



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/C.12/MAR/Q/2/Add.2  
3 May 2006

RUSSIAN  
Original: ARABIC

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ  
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Тридцать шестая сессия

Женева, 1-19 мая 2006 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА  
ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 16 МЕЖДУНАРОДНОГО  
ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ  
И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

Вторые ответы правительства Марокко на перечень вопросов (E/C.12/Q/MAR/2), которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением третьего периодического доклада Марокко об осуществлении прав, охватываемых статьями 1-15 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/1994/104/Add.29).

[Оригинал: на арабском языке]

[2 мая 2006 года]

---

\* В соответствии с информацией, препровожденной государствам-участникам и касающейся обработки их докладов, настоящий документ перед его направлением службам письменного перевода Организации Объединенных Наций официально не редактировался.

**Королевство Марокко**

**Министерство юстиции**

**Рассмотрение третьего периодического доклада Марокко  
об осуществлении Международного пакта об экономических,  
социальных и культурных правах**

**Ответы на вопросы, направленные Марокко рабочей группой  
Комитета по экономическим, социальным и культурным правам  
(второй проект)**

**Права, охватываемые статьями 1-15 Международного пакта  
об экономических, социальных и культурных правах  
(E/1994/104/Add.29)**

## I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### 1. Обновленная информация о факторах и трудностях, ограничивающих возможности государства-государства по выполнению им своих обязательств по Пакту, особенно в сахарских провинциях

В период после представления третьего периодического доклада по Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах был принят ряд мер, а также развернут и реализован ряд социальных, экономических и культурных программ. Началась также работа по осуществлению национальной инициативы развития людских ресурсов, провозглашенной Его Величеством королем Мухаммедом VI 18 мая 2005 года. В основе данной инициативы, которая является масштабным мероприятием, лежит всеобъемлющая концепция строительства современного марокканского государства на принципах демократии, законности и прав человека. Инициатива открыла путь для осуществления структурных реформ и проектов, призванных стимулировать процесс развития в соответствии со стратегией, нацеленной на экономические, социальные и культурные аспекты развития людских ресурсов.

Правительство Марокко приступило к осуществлению плана действий по реализации этой инициативы или хартии в сотрудничестве с партнерами из местных сообществ, частного сектора, гражданского общества и региональных и национальных организаций, а также от имени всех партий Королевства. Первый шаг в осуществлении инициативы, направленной на обеспечение социальной интеграции, должен быть сделан на основе объективных критериев, учитывающих безотлагательный характер и насущную необходимость социальной реабилитации бенефициаров. Приоритет должен отдаваться 360 сельским общинам и 250 беднейшим и наиболее маргинализированным городским районам, а также группам людей и отдельным лицам, живущим в трудных условиях и являющимся жертвами изоляции и потери трудоспособности. Эта инициатива, разработанная для достижения полностью разделяемых Марокко целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, направлена на благо всех сторон и базируется на подходе, опирающемся на принципы политики учета местных интересов, поощрения социального содействия, социальной солидарности и экономического и регионального обновления в контексте территориального единства.

Мероприятия по реализации данной инициативы и различных социальных проектов продолжают, несмотря на экономические трудности, с которыми Марокко пришлось столкнуться на протяжении прошедших нескольких лет, таких, как:

- крупное долговое бремя;
- плохие урожаи 2004-2005 годов;
- повышение цен на нефть;
- землетрясение в Эль-Хосейме;
- нашествие саранчи в южных районах; и
- увеличение числа молодых людей, которые, согласно общей переписи населения 2004 года, ежегодно ищут работу.

Несмотря на эти трудности, Марокко сохраняет твердую приверженность международно признанным правам человека, как это подтверждено в Конституциях 1992 и 1996 годов и как это неоднократно подчеркивал Его Величество король, в частности в своем выступлении 10 декабря 1999 года по случаю 50-й годовщины Всеобщей декларации прав человека. В этой связи он указал на необходимость защиты и поощрения прав человека и распространения культуры прав человека, а также гарантирования каждому возможности осуществления гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав без какой бы то ни было дискриминации.

Особое внимание, уделяемое сахарским провинциям с 1976 года, находит отражение в социальных, экономических и культурных программах, нацеленных на развитие строительства, здравоохранения, образования, базовой инфраструктуры, административных структур, экономики, сферы услуг, спорта и культуры. Усилия в области развития продолжают набирать обороты, несмотря на специфические экологические проблемы в этих провинциях, а также такие географические, климатические и демографические особенности, как:

- недостаток пресноводных ресурсов;
- деградация земель;
- опустынивание и песчаные наносы;
- засушливость;
- нашествия саранчи;

- интенсификация оттока сельского населения в города;
- увеличение темпов роста населения, которые на сегодняшний день составляют 4%, т.е. вдвое опережают показатель по всей стране.

В сотрудничестве с различными участниками марокканское правительство ведет работу по преодолению этих трудностей и принимает необходимые меры для обеспечения всех экономических, социальных и культурных прав населения этих провинций. Этим провинциям уделяется особое внимание в Национальной инициативе в области социального развития.

После того как было создано Агентство по вопросам развития южного Марокко, указанное ведомство разработало комплексную программу развития на сумму в 8 млрд. дирхамов, включающую в себя целый ряд масштабных программ, призванных обеспечить удовлетворение чаяний населения. В рамках этих программ используются людские и природные ресурсы региона, с тем чтобы создать базовую инфраструктуру, расширить систему электроснабжения и снабжения питьевой водой и дорожную сеть, сделать административные структуры более доступными для населения, обеспечить всеобщее образование, достойные жилищные условия и создание медицинских и спортивных объектов, поощрять культуру Сахарского региона и организовывать местные фестивали в целях увековечивания культурного наследия региона. В этих программах также учитывается экономический аспект и предусматривается оказание поддержки сектору рыболовства, особенно морского рыболовства, сектору туризма и традиционным отраслям, а также разработка экономических проектов, которые превратят данный регион в полюс экономического развития со своими особыми параметрами, которые будут дополнять характеристики других регионов и в то же время идти на благо всех марокканцев как на севере, так и на юге страны без какого-либо различия и дискриминации в соответствии с принципами, закрепленными в Конституции.

Агентство по вопросам развития южных провинций недавно разработало ряд программ и инициатив, о которых объявил Его Величество король в ходе своего визита в южный регион 20-25 марта 2006 года. В частности, эти меры включают строительство порта стоимостью 250 млн. дирхамов в Буждуре; реализацию программы очистки сточных вод стоимостью 56 млн. дирхамов в том же городе; строительство в Эль-Аюне канала для переброски подземных вод стоимостью 57 млн. дирхамов; и реализацию программы строительства очистных сооружений стоимостью 140 млн. дирхамов в городах Эль-Аюн и Эль-Мерса. В ходе этой же поездки Его Величество объявил о развертывании

программы снабжения питьевой водой для региона, стоимость которой составляет 1 480 млн. дирхамов.

## **2. Обновленная информация о результатах инициатив государства-участника, направленных на уменьшение бремени задолженности**

Для решения проблемы долга Марокко правительство страны приняло специальную стратегию в области управления долгом, основные направления которой перечислены ниже:

- снижение бюджетного дефицита до уровня не более 3% от валового внутреннего продукта (ВВП);
- финансирование казначейства;
- осуществление необходимых реформ в целях развития и модернизации внутреннего финансового рынка и выбор наиболее оптимальных методов его использования для финансирования государства.

В контексте проводимой правительством активной политики управления долгом реализуется целый ряд инициатив по решению долговой проблемы, в том числе:

### **а) Конверсия долговых обязательств в инвестиции**

В пятом и шестом соглашениях с Парижским клубом по вопросу о реструктуризации долга предусмотрено, что долг может быть конвертирован в государственные или частные инвестиции.

В случае конверсии в государственные инвестиции страны-кредиторы списывают часть долговых обязательств в обмен на обязательства Марокко по финансированию экономических и социальных проектов в различных секторах, таких, как начальное образование, здравоохранение и охрана окружающей среды, а также восстановление города Эль-Хосейм. В этой связи с Францией, Испанией, Италией и Кувейтом были подписаны соглашения на общую сумму 450 млн. долл. США.

В случае частных инвестиций инвесторы, которые не являются резидентами в Марокко и инвестиционные проекты которых будут утверждены марокканским контрольным комитетом, смогут купить марокканские долговые обязательства у государства-кредитора по цене ниже номинальной, а затем продать их Марокко с

небольшой маржей прибыли. Этот механизм используется в случае Франции, Испании и Кувейта и затрагивает сумму долга в размере 730 млн. долл. США.

**b) Решение проблемы долга, сопряженного с высокими издержками**

Эти механизмы используются применительно к старым займам, которые размещались на условиях, ставших неблагоприятными при нынешней рыночной конъюнктуре. Используются две процедуры:

- замена старого займа с высокими издержками новым на более благоприятных условиях. Эта процедура позволила урегулировать долговые обязательства в размере 3 000 млн. долл. США, включая 1 500 млн. долл. долга казначейства и 1 500 млн. долл. долга государственных учреждений;
- проведение повторных переговоров с кредиторами в целях снижения процентной ставки по некоторым "дорогостоящим" долговым обязательствам в целях ее сближения с процентными ставками, применяемыми на финансовых рынках. Было проведено две серии таких переговоров, которые затрагивали долговые обязательства на сумму в общей сложности около 157 млн. долларов.

**c) Решение проблемы финансовых рисков**

Эта стратегия направлена на снижение неблагоприятного воздействия колебаний процентных ставок за счет обеспечения соответствия параметров долга в части процентных ставок и обменных курсов с параметрами базового долга. В этой связи были приняты следующие меры:

- конверсия долговых обязательств на сумму 1,3 млрд. долл., деноминированных в японских иенах и долларах США, в евро;
- подписание со Всемирным банком рамочного соглашения о производных финансовых инструментах для учета валютных и процентных свопов по некоторым кредитам Всемирного банка;
- один из кредитов Всемирного банка на сумму в 65 млн. долл. был конвертирован в евро с установленной фиксированной процентной ставкой;
- в отношении трех кредитов Всемирного банка на общую сумму 243 млн. долл. были установлены фиксированные процентные ставки.

Большинство мероприятий по сокращению размера долга дали положительные результаты как с финансовой, так и с экономической точек зрения:

### **1. Финансовый аспект**

- накоплены крупные валютные резервы, поскольку конвертируемые долговые обязательства покупаются в местной валюте;
- государственный долг сократился более чем на 1 млрд. долларов.

### **2. Экономический аспект**

- конверсия долга в инвестиции проложила путь к осуществлению проектов в области образования, здравоохранения и сельскохозяйственного развития. Объем ассигнований на такие проекты превышает 4 млрд. долл., при этом было создано более 1 200 рабочих мест.

Как результат осуществления данной стратегии управления долгом и согласованных мероприятий по проведению осмотрительной политики заимствований Марокко удалось добиться крупных успехов, о чем говорится ниже:

- к концу 2005 года суммарный объем государственного внешнего долга был снижен до 12,4 млрд. долл. против 22,6 млрд. долл. на конец 1995 года;
- правительственный внешний долг снизился за тот же период с 15,7 млрд. долл. до 7,4 млрд. долл.;
- соотношение долга к ВВП упало на 43 процентных пункта, достигнув 25%, а соотношение размера долга и платежного баланса снизилось на 5 пунктов, достигнув 54%, в сравнении с 59% в 2004 году.

### **3. Информация в отношении того, распространяется ли мандат Консультативного совета по правам человека также на экономические, социальные и культурные права**

Консультативный совет по правам человека был перестроен согласно королевскому указу от 10 апреля 2001 года в свете Парижских принципов в отношении национальных учреждений в области прав человека. В качестве третьего аргумента в пользу проведения



реструктуризации выдвигалось соображение о том, что она согласовывалась с "усилиями, прилагаемыми в целях поощрения прав человека, обеспечения свобод, укрепления правового государства и поощрения достоинства граждан в контексте концепции прав человека в качестве мощного двигателя развития, учитывающего все области прав человека, включая политические, гражданские, экономические, социальные и культурные права".

Совет, будучи консультативным органом при Его Величестве короле и в силу структуры членства и функций, занимается правами человека в широком смысле - т.е. любыми вопросами, которые, по всей вероятности, будут способствовать развитию и защите достижений Марокко в области прав человека и способствовать распространению культуры прав человека. Совет действует в своем качестве "профильного учреждения, ответственного за оказание помощи Его Величеству королю во всех вопросах, связанных с защитой, охраной, осуществлением и поощрением прав человека и защиты достоинства и свобод граждан, ассоциаций и учреждений" (Указ, статья 1).

Ввиду приоритетных задач, включенных Советом в его программу работы на этапе после реструктуризации, созданы пять рабочих групп в составе различных членов Совета для выполнения следующих задач:

- поощрение культуры прав человека;
- защита прав человека и устранение нарушений;
- права человека и социальное (политическое, экономическое и культурное) развитие;
- изучение законодательства и общей политики;
- внешние сношения.

Совет проводил совещания с использованием метода мозгового штурма по тематике экономических, социальных и культурных прав в целях разработки сценариев и рекомендаций в отношении его работы в рамках плана действий. Комиссия по правосудию и примирению, созданная на основе предложения Совета, вынесла свои рекомендации, направленные на то, чтобы, преодолев наследие прошлого, начать жизнь по-новому. Она разработала план, направленный на возмещение материального и морального ущерба, нанесенного частным лицам и группам, особенно группам и регионам, которые в прошлом не могли пользоваться плодами экономических,

социальных и политических проектов. Она рекомендовала ряд инициатив, призванных сохранить в обществе память о прошлом путем присвоения имен жертв площадям, улицам и учреждениям в соответствующих регионах, введения праздников в дни, имеющие символическую важность для местных и региональных групп; а также путем преобразования ряда центров сил безопасности в центры распространения культуры и ведения социальной работы. Комиссия также предложила инициативы и проекты, призванные придать новый импульс экономике и поощрять развитие в соответствующих регионах.

## **II. ОБЩЕПРАВОВЫЕ РАМКИ**

### **4. Статус Пакта во внутренней правовой системе; информация о делах, которые были рассмотрены внутренними судами в связи с нарушениями прав, провозглашенных в Пакте**

В преамбуле Конституции Марокко закреплена приверженность уважению международно признанных прав человека. Приобретя независимость, Марокко стало членом Организации Объединенных Наций и подписало и ратифицировало основные договоры в области прав человека. Оно делает все возможное для представления периодических докладов в соответствии с этими договорами, приводит внутреннее законодательство в соответствие с их положениями, принимает меры с целью снятия оговорок по ним и придерживается принципа примата международных договоров над внутренним законодательством в случае возникновения коллизий между ними. Это подтверждается всем комплексом накопленной юридической практики; в приговорах учитываются принципы, закрепленные в международных договорах, включая Международный пакт по экономическим, социальным и культурным правам, поскольку эти договоры подписаны, ратифицированы и опубликованы в правительственном вестнике "Официал газет". В Марокко идет процесс согласования всего внутреннего законодательства с положениями международных договоров. Марокканское правительство уделяет первоочередное внимание задаче адаптации своего внутреннего законодательства в качестве вклада в процесс модернизации нормативно-правовой базы Марокко. В соответствии с этим новым мандатом одна из прерогатив Консультативного совета по правам человека состоит в изучении соответствия внутренних правовых норм положениям международных конвенций по правам человека. В ответах на вопросы 11 и 17 будет представлена информация о рассмотрении в судах дел, касающихся нарушения принципов, закрепленных в Пакте, а также приведен ряд судебных постановлений.

### **III. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА (статьи 1-5)**

#### **Пункт 2) статьи 2 - Недискриминация**

##### **5. Информация о конкретных мерах, принятых государством-участником с целью реализации положений Пакта, касающихся недопущения дискриминации, в частности, в отношении населения сахарских провинций**

Как указано в статье 5 Конституции, все марокканцы имеют равные права и обязанности и равны перед законом без какого-либо различия по признаку пола, языка, религии, этнического происхождения или политической, культурной или региональной принадлежности. Этнический состав населения, которое составляют арабы и берберы, является неисчерпаемым источником многообразия, помогающим укреплять национальное единство. Мусульмане, христиане и евреи живут вместе столетиями, и мечети, церкви и синагоги сосуществуют в мире и согласии. Женщины и мужчины имеют одинаковые права и одинаковые обязанности. На протяжении многих лет Марокко прилагает усилия для того, чтобы обеспечить для женщин то положение, которое они заслуживают, представляя половину общества и являясь активными партнерами в процессе развития.

Различия в культурных традициях, обычаях и наследии между группами населения, живущими в северной, южной, центральной частях страны, в районах Атласа и Сахары и между арабами, берберами, евреями и христианами, никогда не вели к расколу, а скорее, выступали фактором сплочения национального единства. Это правило распространяется на всех, и все с ним согласны, включая марокканцев в сахарских провинциях. Лица из этих провинций обладают равными правами в вопросах юридических сделок, правового режима, направления инвестиций и создания возможностей для занятости в соответствии с принципом равных условий жизни, равных вложений ресурсов и равных прав на национальное богатство. Новые положения Уголовного кодекса укрепляют защиту от дискриминации, определяемой в законодательстве в широком смысле и в соответствии с международным определением с охватом "любой дискриминации отдельных лиц по признаку национального или социального происхождения, цвета кожи, пола, семейного положения или состояния здоровья, нетрудоспособности, политических мнений, членства в профсоюзах или действительной или предполагаемой принадлежности или непринадлежности к той или иной расе, нации, этнической группе или религии" (431-1). На основе упомянутого определения дискриминация наказывается тюремным

заклучением на срок от одного месяца до двух лет и штрафом от 1 200 до 50 000 дирхамов.

Кроме того, защиту этого принципа обеспечивают Диван аль-Мадхалим (управление омбудсмена), административные суды и учреждения, получающие от отдельных лиц и групп людей жалобы о нарушениях любого рода. Любой человек, считающий, что он пострадал от дискриминации по вине отдельного лица, группы лиц, ассоциации или какого-либо иного учреждения, может требовать возмещения.

Со ссылкой на факторы, описанные в ответе на вопрос 1 выше, а также в дополнение к усилиям и инициативам, направленным на обеспечение того, чтобы население южных провинций Марокко могло осуществлять все социальные, экономические и культурные права и могли вести достойную жизнь, Его Величество в ходе недавнего визита в эти провинции в марте 2006 года учредил Королевский консультативный совет по делам Сахары. В ходе своего посещения города Эль-Аюн 6 марта 2002 года Его Величество учредил Агентство по экономическому и социальному развитию южных провинций Королевства под руководством премьер-министра в целях осуществления политики учета местных потребностей и поддержки правительства и местных органов власти в деле расширения экономических и гуманитарных возможностей этого региона. Агентство осуществляет в данном регионе ряд программ, о последней из которых объявил Его Величество король в ходе своего недавнего визита в южные провинции в марте 2006 года.

Программа Агентства на период 2004-2008 годов включает около 226 проектов на общую сумму около 8 млрд. дирхамов по следующим шести ключевым направлениям:

1. Решение проблемы нехватки жилья. В районах Кед Эль-Дахаб Лагуира и Эль-Аюн - Буждур - Сагия Эль-Хамра было построено около 9 824 доступных по цене домов. Планируется провести работу по ремонту жилья в жилых районах Гулимин - Смара, и, кроме того, будет построено около 500 доступных по цене домов в Аса-Альзаке, Авсаре и Тан-Тане.
2. Рыболовецкие деревни и традиционное и морское рыболовство.
3. Водные ресурсы и окружающая среда. Этот проект направлен на обеспечение снабжения населения питьевой водой за счет строительства каналов, бурения скважин и опреснения морской воды.
4. Строительство дорог и сооружение портов; расширение сети электроснабжения.

5. Местный туризм и традиционные региональные ремесла.

6. Прочие услуги, такие, как строительство средней профессионально-технической школы в Эль-Аюне и закрытого спортивного зала с клубом для профессиональных спортсменов в Эль-Семаре.

Стоимость работ в рамках этой программы в 2006-2007 годах составляет 3,06 млрд. дирхамов, 1,25 млрд. из которых (или 40%) будут перечислены Агентством. Результаты этих инициатив можно обобщить под следующими заголовками:

### **1. Инфраструктура**

В регионах были созданы следующие объекты и оказаны следующие услуги:

- a) два крупных аэропорта;
- b) три крупных порта;
- c) построено 5 883 км национальных дорог, в том числе 2 203 км с дорожным покрытием;
- d) питьевое водоснабжение охватывает 90% территории региона;
- e) сеть электроснабжения охватывает 80% территории региона.

### **2. Социально-образовательные и культурные объекты**

В регионах были созданы следующие объекты и оказаны следующие услуги:

- a) уровень зачисления детей в школы достиг 82%; имеется 78 образовательных учреждений, а также центр подготовки преподавательских кадров и ряд профессионально-технических учебных центров;
- b) в регионах на сегодняшний день действуют четыре культурных центра, три спортивных комплекса, 13 молодежных центров и 15 женских ассоциаций.

### **3. Объекты здравоохранения**

В регионе имеется восемь больниц, 21 медицинский центр и 15 клиник. Один врач приходится на 2 253 жителя.

### **4. Жилье**

В секторе строительства в сахарских провинциях Марокко отмечается мощный ускоренный рост. Менее чем за 30 лет появились новые города, при этом улучшилось качество жилья. Правительство продолжает свои усилия в русле осуществления программ решения жилищного вопроса, строительства дешевого жилья и реконструкции районов и городов.

### **5. Услуги**

Правительство продолжает предоставлять услуги населению в этих регионах и прилагает усилия с целью их расширения и диверсификации путем проведения исследований, а также реализации всего комплекса необходимых мер по борьбе с опустыниванием, песчаными наносами, нашествиями саранчи и недостатком водных ресурсов. Оно предоставляет кредиты в целях поддержки маломасштабных и среднемасштабных проектов; оказывает материальную и моральную поддержку учреждениям гражданского общества; способствует развитию энергетических и потребительских ресурсов; оказывает помощь в обеспечении возможности занятости для населения региона, а также выдвигает местных представителей на руководящую работу. Правительство поддерживает региональные средства массовой информации через независимые информационные агентства, радиовещание - через радиостанции Дахлы и Эль-Аюна, а также телевидение - через региональный телеканал Эль-Аюна, на котором работают молодые выпускники вузов из данного региона.

## **Статья 3 - Равноправие мужчин и женщин**

### **6. Обновленная информация о достигнутом прогрессе в области реформирования Кодекса о личном статусе, предложенного Королевской комиссией (доклад, пункты 69 и последующие)**

Королевская комиссия, учрежденная для внесения изменений в Кодекс о личном статусе, подготовила проект, который был представлен парламенту на сессии в октябре 2003 года. Кодекс был принят на основе консенсуса и обнародован 5 февраля 2004 года.

Как указывалось в третьем докладе об осуществлении Марокко Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, был внесен ряд поправок в Семейный кодекс в целях улучшения положения женщин, обеспечения равноправия супругов, защиты прав ребенка и укрепления института семьи. Наиболее важные изменения в Семейном кодексе изложены в пункте 71 вышеуказанного доклада.

Законодательная реформа сопровождалась рядом мер, направленных на обеспечение эффективного осуществления нового кодекса, включая, в частности, создание соответствующих учреждений и процессов, а также базовых структур, обеспечения необходимых материальных и кадровых ресурсов, профессиональную подготовку судей, официальных лиц и иных работников, связанных с осуществлением положений Кодекса, а также организацию кампаний по пропаганде положений Кодекса и их возможно более широкого распространения.

1. Что касается институтов и процедур, то когда Семейный кодекс вступил в силу, то в 66 судах первой инстанции были созданы отделы семейного права. Эти отделы уполномочены рассматривать все дела, относящиеся к семейному праву. Были также опубликованы инструкции по осуществлению положений Кодекса вместе с необходимыми документами, комментариями, публикациями и руководящими указаниями по осуществлению.

Параллельно с этими мерами были внесены поправки в Гражданско-процессуальный кодекс в целях приведения его в соответствие с новыми положениями Семейного кодекса. Поправки включают положение о применении устной процедуры, которая используется для рассмотрения дел об алиментах и разводе, в целях упрощения процедур судопроизводства и устранения сложностей и задержек, сопряженных с использованием писаной процедуры. Это позволило сократить сроки вынесения судебных постановлений, при этом решения по таким делам имеют обязательную юридическую силу.

Кроме того, были приняты необходимые меры для укрепления роли и эффективности департамента публичных преследований в контексте статуса, которым он наделяется в соответствии со статьей 3 Семейного кодекса в качестве одной из главных сторон в делах, на которые распространяется действие Кодекса.

2. В отношении основополагающих структур и средств был разработан план действий в связи со вступлением в силу Семейного кодекса, в котором предусмотрены меры по размещению отделов семейного права. В общей сложности для размещения этих отделов были оборудованы 66 помещений, которые позволят им выполнять их судебные и социальные функции в оптимальных условиях.

Отделы были укомплектованы необходимыми кадровыми ресурсами, включая квалифицированных опытных судей и регистраторов. Эта мера затронула 180 местных судебных центров, в которых были назначены судьи по семейной проблематике, в ведение которых входят вопросы брака. Также необходимыми ресурсами были обеспечены консульства в таких странах, как Франция, Нидерланды, Бельгия, Италия, Германия и Испания в целях удовлетворения потребностей граждан Марокко, проживающих за рубежом.

3. Было подготовлено практическое руководство по осуществлению Семейного кодекса. Оно включает подробные пояснения в целях обеспечения единообразия толкования, пояснения мотивации положений Семейного кодекса и уточнения возможных неясностей. Особое внимание уделяется профессиональной подготовке. Был организован ряд симпозиумов и дневных учебных курсов, в частности для судей и регистраторов, работающих в отделах семейного права, которые непосредственно связаны с практическим применением Кодекса. Одним из наиболее значительных событий в этом ряду стала учебная сессия, проходившая в городе Ифран, в работе которой приняли участие судьи, руководящие работой отделов семейного права. В ходе этого совещания они затронули ряд вопросов, связанных с применением Кодекса, и обсудили различные решения.

Одновременно со вступлением в силу Кодекса в Марокко была перестроена система судебной подготовки. Национальный институт судебных исследований был преобразован в Высший судебный институт, юридический и финансовый статус которого позволяет ему расширить спектр подготовки. В дополнение к первоначальной профессиональной подготовке судей сегодня он организует обучение без отрыва от производства. Также имеются соответствующие курсы для регистраторов, помощников по правовым вопросам и представителей иных юридических профессий. Ожидается, что с реорганизацией нормативно-правовой базы подготовки работников судебных органов откроется возможность для организации учебных курсов для специализированных судей, которые затем помогут добиться более эффективного применения положений Семейного кодекса на практике.

4. Одновременно с вступлением в силу Кодекса проводились кампании по ознакомлению граждан с его положениями и информированию специалистов об изменениях с помощью радио- и телепрограмм, симпозиумов, а также учебных сессий для судей, регистраторов и других специалистов, участвующих в работе по применению положений Семейного кодекса, таких, как адвокаты, делопроизводители, помощники по правовым вопросам и переводчики.



Для повышения уровня осведомленности о Кодексе была проведена кампания по широкому распространению текста Кодекса среди населения. В качестве практического руководства был опубликован его официальный перевод на французский язык. Издается журнал по проблемам семейного права в целях распространения информации, касающейся Кодекса и соответствующей правовой практики.

**7. Дополнительная информация о конкретных мерах, принятых с целью обеспечения прав женщин, включая, в частности, меры по поощрению подлинного участия женщин в принятии решений, затрагивающих устойчивое развитие страны**

На нормативно-правовом и институциональном уровне не существует каких-либо ограничений, мешающих женщинам участвовать в принятии решений, имеющих ключевую важность для социально-экономической и политической жизни Марокко. На самом высшем уровне марокканской правовой системы закреплено, что все граждане, будь то мужчины или женщины, пользуются равным доступом ко всем должностям, включая должности, требующие от занимающих их лиц принятия важных решений с далеко идущими последствиями. Статья 8 Конституции Марокко гласит, что мужчины и женщины пользуются равными политическими правами и что каждый взрослый гражданин, обладающий в полной мере гражданскими и политическими правами, независимо от того, является ли он мужчиной или женщиной, имеет право голоса. В статье 12 закреплено, что все граждане имеют право доступа к государственной и гражданской службе на равных условиях.

Законы и нормы, в основе которых лежат эти конституционные принципы, предусматривают, что мужчины и женщины в равной степени имеют право на участие в управлении государственными делами, занятие должностей, в том числе выборных должностей, а также выбор различных свободных профессий.

Из указанных документов следует, что женщины могут занимать ответственные должности в законодательной, исполнительной и судебной ветвях власти. На сегодняшний день в числе советников Его Величества короля есть женщина. Женщины также входили в состав ряда кабинетов. К примеру, в нынешнем кабинете работают две женщины, одна из которых занимает должность министра-делегата, а другая - государственного секретаря.

Кроме того, женщины занимают руководящие должности на государственной службе как внутри страны, так и за рубежом, и среди них можно встретить посла,

заместителя ректора университета, руководителя или начальника министерского департамента. Женщины все чаще занимают руководящие посты в контексте королевского проекта, направленного на укрепление основ демократического общества и на модернизацию государственных институтов. Процедуры назначения на ответственные посты сегодня предусматривают требование о включении женщин в список кандидатов.

С 1960-х годов прошлого века женщины представлены в судебных органах. Первая женщина-судья в Марокко была назначена в 1961 году. За прошедший период количество женщин, работающих судьями, значительно увеличилось: сегодня женщины составляют около 20% от общей численности судей в Марокко, или 592 из 3 153 представителей этой профессии. В судебной сфере женщины достигли высшего уровня: женщины возглавляют отделение Кассационного суда и стоят во главе ряда судов.

Что касается избирательных прав, то в результате осуществления политики расширения участия женщин в выборных органах был принят ряд избирательных процедур, направленных на улучшение положения женщин в этой области. За женщинами закреплено 10% мест в палате депутатов, и таким образом на сегодняшний день насчитывается 35 женщин - членов парламента. Женщины также пользуются доверием избирателей на местном уровне и избраны во многие органы местного управления.

Факт значительной активизации участия женщин в жизни общества не нуждается в подтверждении. Марокканское общество выразило свое мощное стремление к поддержке этого процесса, когда парламент принял Закон о политических партиях, который был недавно обнародован. В статье 22 этого Закона говорится о том, что в уставах всех политических партий должна оговариваться обязательная квота женщин и молодежи в руководящих органах партии.

## **8. Обновленная информация о нынешнем статусе женщин, в частности в связи с правами наследования, разводом и многоженством**

### **а) Права наследования**

Права наследования женщин, определенные в положениях Семейного кодекса, зависят от обстоятельств в каждом конкретном случае и не могут регулироваться каким-либо общим правилом. В некоторых случаях доля женщин может быть равной доле мужчин или превышать ее. В других случаях эта доля может составлять половину или менее от доли мужчины.

Таким образом, было бы неверно полагать, что общим правилом является принцип, в соответствии с которым "доля мужчины эквивалентна доле двух женщин". Этот принцип соблюдается лишь в некоторых случаях; в других случаях применяются иные правила, при этом зачастую доли мужчин и женщин равнозначны.

Одним из примеров является ситуация отца и матери, доли которых являются равными в том случае, когда умерший оставил после себя детей или внуков: каждый из них наследует одну шестую имущества без какого бы то ни было различия между мужчиной и женщиной.

Доля мужчин и женщин также равна в случае брата и сестры матери. Каждый наследует одну шестую имущества при соблюдении определенных условий. Если мать имеет нескольких братьев и сестер, то они совместно наследуют одну треть имущества независимо от пола.

Доля женщины может также вдвое превышать долю мужчины. В случае смерти матери женщины при ее живом отце последний наследует четверть имущества как супруг умершей, тогда как дочь имеет право на наследование половины. Существует множество возможных ситуаций, и женщины могут наследовать ту же долю, что и мужчины, больше, чем мужчины, или меньше, чем мужчины.

В тех случаях, когда применяется принцип, согласно которому доля мужчины в два раза превышает долю женщины, это правило оправдывается распределением ролей между мужчиной и женщиной в контексте сложной отлаженной системы, в которой мужчины берут на себя ответственность и выступают в роли кормильцев, а обязанность обеспечения женщины, не имеющей источника дохода, переходит от ее отца к ее мужу. Все эти аспекты принимаются во внимание в рамках подхода к вопросам наследования с учетом конкретных обстоятельств.

Следует обратить внимание на некоторые новые положения в Семейном кодексе. В случае смерти деда внуки и внучки со стороны дочери на сегодняшний день получают право на ту же долю, что и внуки и внучки со стороны сына. Это право было закреплено в обязательных завещательных положениях, содержащихся в статье 369 Кодекса.

## **b) Развод**

В новых положениях Семейного кодекса укрепляется положение женщины с точки зрения права на развод. Кодекс наделяет правом на расторжение брачного контракта как

мужа, так и жену, при этом такое расторжение осуществляется под надзором суда. Новые положения дают судам широкие полномочия для обеспечения примирения, а также для посредничества между супругами, проверки наличия достаточных оснований для подачи ходатайства о разводе, оценки степени обоснованности осуществления права на развод, а также реагирования на необоснованное желание расторгнуть брак путем присуждения компенсации разведенной женщине или компенсацию понесенного ущерба в соответствии с общими принципами.

Следует отметить, что мотивация, на которую опираются положения Кодекса, в частности в вопросах развода, основана прежде всего на стремлении предотвратить разрыв брачных отношений, сохранить семейный союз и обеспечить эффективное соблюдение интересов детей. Кодекс направлен на обеспечение баланса между правами мужа и жены, а также предусматривает, что все формы развода подпадают под судебный надзор. Супруги могут быть разведены по взаимному согласию. Кроме того, мужчина имеет право потребовать развода, а женщина вправе подать ходатайство о "холье" (развод с выплатой компенсации мужу) или потребовать развода по процедуре "тамлик", которая, после того, как муж дает свое согласие, является окончательной. Помимо этого, Кодекс наделяет женщину правом требовать развода на основании причиненного ей ущерба или в связи с невыполнением мужем одного или более условий брачного контракта. В Кодексе расширяются как определение ущерба в поддержку ходатайства о разводе, так и арсенал средств, с помощью которых можно представлять доказательства такого ущерба. В случае невозможности представления женщиной доказательств, Кодекс допускает инициирование бракоразводной процедуры на основании разлада в семье ("шикак"). В дополнение к этому Кодекс предоставляет женщине право подавать ходатайства на расторжение брака на основании иных причин, таких, как дефекты мужа, невыполнение им обязательств по обеспечению поддержки, отсутствие или оставление семьи.

Хотя трудно сделать какое-либо исчерпывающее заключение в отношении осуществления нового Кодекса всего лишь после двух лет его применения, первые статистические данные, зарегистрированные в отделах семейного права, указывают на изменения в поведении супругов. Количество разводов по процедуре "хол" снизились за период 2004-2005 годов примерно на 6,34%, а количество разводов по взаимному согласию возросло на 166%. Также зарегистрировано больше случаев расторжения брака из-за разлада в семье, что является новой процедурой, направленной на исправление недостатков традиционных процедур развода с точки зрения как доказательств, так и материальных последствий. Развод по взаимному согласию и развод из-за разлада являются средствами, с помощью которых женщина может реализовать свое право на расторжение брака, и приведенные выше статистические данные указывают на заметное улучшение положения женщин. Вместе с тем не следует забывать о более важных

аспектах и прежде всего о том, что задача Кодекса состоит в защите института семьи, а именно снижении общего числа разводов в сравнении с периодом, предшествовавшим вступлению в силу Кодекса.

Важнейшие принципы, лежащие в основе процедур развода, можно обобщить следующим образом:

- в ходе бракоразводной процедуры должна быть сделана попытка примирения сторон, за исключением разводов по решению суда на основании отсутствия мужа (статья 113). Суд может назначить для этой цели двух посредников или адвоката по вопросам семьи;
- формальное уведомление о разрешении на развод получают адвокаты в суде по семейным вопросам (ранее эта функция выполнялась удостоверяющим судьей);
- срок урегулирования дел по расторжению брака по решению суда (процедура "тамлик") составляет 6 месяцев в случае отсутствия особых обстоятельств (статья 113);
- судебные решения о разводе не подлежат обжалованию (пункт 1 статьи 128);
- суд вправе принять соответствующие меры от имени жены и детей в период рассмотрения спора между мужем и женой (статья 121);
- Кодекс предусматривает, что суд правомочен заслушивать бракоразводные дела на основании четырех критериев (статья 79);
- Кодекс предписывает меры по обеспечению выполнения разведенным мужем своих обязательств перед разведенной женщиной и ее детьми (статья 83); в суд заблаговременно вносится залоговая сумма;
- суд определяет размер причитающихся выплат жене и детям сразу после получения копии бракоразводных документов, а также сумму причитающейся компенсации в случае вынесения судебного постановления о разводе (процедура "тамлик") (статьи 85,87 и 88);
- женщина может осуществить право на развод ("тамлик") в том случае, если это право было ранее согласовано с мужем (статья 89);

- в дополнение к основаниям, изложенным в предыдущем кодексе, на сегодняшний день введены новые основания для развода, такие, как разлад в семье, взаимное согласие или невыполнение условий брачного контракта (статьи 94-97, 99 и 114);
- имеется положение, предусматривающее четко установленные варианты решения спора в отношении процедуры "хол" (статья 120);
- устанавливаются четкие критерии в отношении вынесенных за рубежом судебных решений о расторжении брака по ходатайству мужа, судебного расторжения брака ("татлик"), развода на основе процедуры "хол" или развода путем аннулирования брачного контракта (пункт 2, статья 128).

**с) Многоженство**

Прежде всего следует отметить, что в результате развития марокканского общества масштабы явления многоженства значительно сократились, и это отражено в Семейном кодексе. Многоженство на практике возможно только по решению суда и разрешается лишь в случае наличия объективных и исключительных обстоятельств, оправдывающих это явление, и в тех случаях, когда мужчина, намеревающийся заключить второй брак, имеет возможность обеспечить справедливое и равное обращение в отношении обеих жен. Эти два условия безусловно ограничивают право на многоженство.

Применяемая судами процедура при выдаче разрешения на многоженство опирается на определение наличия объективных и исключительных обстоятельств, оправдывающих многоженство, а также наличие у мужа достаточных ресурсов для содержания двух семей таким образом, чтобы они пользовались всеми правами на жилье и благосостояние на равноправной основе. Даже в случае удовлетворения этих двух условий разрешение на многоженство выдается лишь с согласия первой жены; при наличии возражений с ее стороны суд автоматически возбуждает бракоразводную процедуру на основании взаимного несогласия.

В результате введения этих новых положений за период 2004-2005 годов количество полигамных браков сократилось примерно на 7%. В 2004 году было зарегистрировано 904 случая многоженства; в течение последующего года этот показатель снизился до 841.

#### **IV. ВОПРОСЫ КАСАЮЩИЕСЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ПРАВ, ПРИЗНАВАЕМЫХ В ПАКТЕ (статьи 6-15)**

##### **Статья 6 - Право на труд**

##### **9. Деагрегированные статистические данные о безработице в государстве-участнике после принятия нового Трудового кодекса; информация о результатах описанных в докладе мер (там же, пункт 90 и последующие)**

Новый Трудовой кодекс вступил в силу в октябре 2003 года. Это явилось значительным достижением трудящихся в силу содержащихся в нем положений и прав, поощрение которых он обеспечивает. В свете социально-экономической обстановки в стране проблема безработицы по-прежнему является острой, хотя уровень безработицы снизился в 2004 году и резко упал в четвертом квартале 2004 года в сравнении с аналогичным периодом 2003 года с 12,3 до 10,4% от численности экономически активного населения в возрасте старше 15 лет, что в масштабах страны означает падение на 1,9%. За аналогичный период безработица сократилась и в городских районах, и в сельской местности; безработица в городах упала с 20,4 до 18%, а в сельской местности - с 4,1 до 2,5%. Снижение безработицы затронуло почти все экономически активные группы. В течение 2005 года уровень безработицы вновь несколько повысился до примерно 11%, что затронуло все экономически активные группы сельского населения, а также городского населения, включая женщин и мужчин в возрасте от 35 до 44 лет. В течение того же года было отмечено общее улучшение положения в области занятости населения в сельской местности, в частности в секторе услуг, где уровень занятости вырос на 2%. Сильнее всего занятость возросла в секторе строительства и общественных работ, где было создано 38 000 новых рабочих мест в сравнении с появлением 13 000 новых рабочих мест в секторе сельского, лесного и рыбного хозяйства, а также сокращением 26 000 рабочих мест в промышленности.

Численность экономически активного населения в возрасте старше 15 лет достигла в 2005 году 11 140 000 человек, что на 1,1% больше в сравнении с 2004 годом.

В сентябре 2005 года была проведена общенациональная дискуссия по вопросам занятости, в которой приняли участие все заинтересованные стороны. По ее результатам были, в частности, выработаны рекомендации и инициативы по сокращению безработицы и обеспечению возможностей для создания молодежью малых предприятий.

В 2005 году в Национальном агентстве по поощрению занятости и профессиональной подготовке было зарегистрировано свыше 69 316 лиц, ищущих работу. В течение года было трудоустроено свыше 24 000 лиц, ищущих работу, что на 20% больше в сравнении с 2004 годом. Свыше 1 200 работников были трудоустроены на контрактной основе за рубежом, что на 50% больше в сравнении с 2004 годом. Эта тенденция связана с повышением мобильности лиц, ищущих работу, а также наличием необходимых возможностей и средств.

Государство в лице министерства занятости и министерства финансов заключило специальный контракт с Агентством в контексте программы инициатив в области занятости. Цель этого контракта состоит в определении обязательств обеих сторон в отношении модернизации и активизации деятельности Агентства, с тем чтобы оно могло играть ключевую роль в стимулировании занятости в целях достижения поставленной правительством цели вовлечения к 2008 году в рабочую силу 200 000 лиц, ищущих работу.

## **Статья 7 - Право на справедливые и благоприятные условия труда**

### **10. Информация о конкретных мерах, принимаемых для эффективного осуществления положений Пакта о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности, что закреплено в Конституции**

Трудовой кодекс запрещает любые формы дискриминации в заработной плате, нарушающие принцип равенства возможностей. В Кодексе также запрещается дискриминация в заработной плате между мужчинами и женщинами в соответствии с Конвенцией Международной организации труда (МОТ) о равном вознаграждении, 1951 год (№ 100), которую Марокко ратифицировало в 1979 году, и с положениями Конституции. Статья 9 Кодекса гласит: "Запрещается дискриминация получателей заработной платы по признаку происхождения, цвета кожи, пола, нетрудоспособности, семейного положения, вероисповедания, политических убеждений, членства в профсоюзах или национального или социального происхождения, а также в нарушение или искажение принципа равенства возможностей или обращения в вопросах занятости и найма, особенно в случае лиц наемного труда, управления и распределения работы, профессионально-технического образования, вознаграждения, поощрения, права на социальные пособия, дисциплинарных мер и увольнения".



Статья 12 Кодекса предусматривает штраф в размере 15 000 - 30 000 дирхамов за нарушение принципа недискриминации между мужчинами и женщинами, как это предусмотрено в статье 9 с увеличением вдвое размера штрафа в случае рецидива.

Статья 346 Кодекса гласит: "Запрещается дискриминация между мужчинами и женщинами в отношении вознаграждения за труд равной ценности. В статье 361 предусмотрена возможность наложения штрафа в размере 25 000 - 30 000 дирхамов за дискриминацию в заработной плате между мужчинами и женщинами с удвоением размера штрафа в случае рецидива.

Трудовые инспекторы, посещающие промышленные предприятия, торговые объекты и объекты в сфере услуг и сельском хозяйстве, проверяют соблюдение положений законодательства, гарантирующие реальное равенство в вопросах заработной платы.

**11. Информация о числе дел, связанных с насилием или сексуальными домогательствами на рабочих местах, которые были представлены в суды после пересмотра Трудового кодекса, где эти деяния квалифицируются в качестве преступлений**

Ниже приводятся данные о количестве дел, связанных с насилием, сексуальными домогательствами и агрессией на работе, которые были представлены в суды в 2004 и 2005 годах после вступления в силу Трудового кодекса.

Правонарушение	Год	
	2004	2005
Изнасилование	38	28
Изнасилование девственницы	17	15
Насильственные действия, повлекшие нетрудоспособность сроком менее 20 дней	52	77
Насильственные действия, повлекшие нетрудоспособность в течение более 20 дней	6	12
Всего	113	132

## Статья 8 - Профсоюзные права

### 12. Обновленная информация о процессе присоединения государства-участника к Конвенции МОТ о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы, 1948 год (№ 87)

Профсоюзные организации играют основополагающую роль в развитии экономики страны. Они вносят конструктивный вклад в формирование социальных отношений в контексте переговоров и в мире труда, помогая совершенствовать переговорные навыки социальных партнеров при выработке коллективных трудовых договоров. Таким образом, они способствуют реализации принципа активного участия граждан в переговорах, проводимых профсоюзами в целях улучшения условий труда и рабочей среды. Они делают это в соответствии с трудовыми правами и свободами, признанными в Конституции, международно-признанными правами человека и конвенциями Международной организации труда, особенно по вопросам деятельности профсоюзов. Марокко ратифицировало Конвенцию Международной организации труда (МОТ) № 98 о применении принципов права на объединение в профсоюзы и на ведение коллективных переговоров, но пока не ратифицировало Конвенцию № 87 о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы. Вместе с тем принципы, закрепленные в этой Конвенции, учитывались при разработке Трудового кодекса (статья 396 и последующие), в которой участвовали все участники экономической и общественной жизни. Кодекс имеет целью обеспечить верные экономические и социальные условия для решения задач развития и создания обстановки, благоприятствующей нормальным трудовым отношениям. В преамбуле Кодекса говорится следующее: "Свобода профсоюзов является основополагающим правом, которым пользуются рабочие и служащие с применением признанных методов в целях защиты своих материальных и моральных прав и содействия осуществлению своих экономических, социальных и профессиональных интересов". Кодекс обеспечивает защиту представителей профсоюзов и создает надлежащие условия, с тем чтобы они могли выполнять свои репрезентативные функции в процессе проведения переговоров по выработке соглашений, внося вклад в процесс социально-экономического развития и формирования нормальных производственных отношений, отвечающих интересам и трудящихся, и нанимателей.

Следует отметить, что Трудовой кодекс включает ряд положений из вышеуказанной Конвенции о профсоюзах, в том числе следующие:

- профсоюзам запрещается вмешиваться в деятельность друг друга, а работодателям запрещается вмешиваться в вопросы, касающиеся образования, функционирования или управления профессиональными союзами;

- работники имеют право свободно вступать в профессиональные союзы и выходить из них;
- профессиональные союзы имеют право свободно объединяться друг с другом;
- профессиональные союзы имеют право владеть коммерческим или некоммерческим движимым и недвижимым имуществом;
- профессиональные союзы имеют право создавать общества взаимопомощи;
- профессиональный союз считается официально существующим после направления его устава заказной почтой с подтверждением получения местными органами власти;
- государство должно оказывать помощь профессиональным союзам под надзором комиссии под председательством судьи;
- роспуск профессионального союза осуществляется только в судебном порядке;
- Кодекс устанавливает критерии для определения наиболее репрезентативных профессиональных союзов для целей заключения коллективного договора на национальном уровне.

На сегодняшний день Марокко характеризуется значительной степенью профсоюзного плюрализма: в стране действует в общей сложности 21 профсоюз.

Статья 9 Трудового кодекса гласит, что "свободы и права профессионального союза не должны нарушаться в ходе переговоров с целью заключения коллективного договора". В Кодексе предусмотрен штраф в размере 25 000-30 000 дирхамов за нарушение этого принципа с удвоением размера штрафа в случае рецидива.

В том же контексте Марокко постоянно предпринимает усилия в целях налаживания диалога и проведения консультаций с профессиональными союзами, и благодаря этому было выработано три базовых соглашения: Декларация от 1 августа 1996 года, Соглашение от 19 мохаррама 1421 года (24 декабря 2000 года) и Соглашение от 30 апреля 2003 года.

В целом положения Конвенции МОТ № 87 не создают каких-либо особых проблем для частного сектора. В государственном секторе у ряда ведомств имеются оговорки, поскольку некоторые положения Конвенции вступают в противоречие с основными правилами, регулирующими деятельность отдельных групп государственных служащих. Эти оговорки на сегодняшний день препятствуют ратификации Марокко указанной конвенции.

**13. Описание продвижения работы по внесению изменений  
в статью 288 Уголовного кодекса  
(там же, пункты 169-170)**

Пока в статью 288 Уголовного кодекса никаких поправок не вносилось. Вместе с тем эта статья никоим образом не затрагивает принцип права на забастовку и не вступает с ним в противоречие, и не подрывает право на ведение переговоров с целью заключения коллективного договора. С другой стороны, она гарантирует право третьих сторон на защиту своего капитала и рабочей силы, а также квалифицирует в качестве уголовного правонарушения насильственные действия, угрозы и злоупотребления. Таким образом, эта статья поощряет диалог и переговоры и направлена на сохранение стабильных условий для работы и производства, гарантируя в то же время принцип мирной защиты прав в интересах обеих сторон. Министерство юстиции предпринимает шаги по пересмотру всего Уголовного кодекса Марокко и изменения любых статей, которые трудно применять или которые нуждаются в приведении в соответствие с положениями международных договоров по правам человека, участником которых является Марокко.

**14. Информация о нынешнем статусе законопроекта о праве  
на забастовку, который, согласно пункту 171 доклада,  
был направлен для замечаний социальным  
партнерам и МОТ**

Статья 14 различных конституций, которые действовали в Королевстве, начиная с Конституции 1962 года до Конституции 1996 года, гарантирует право на забастовку, при этом планируется принятие закона о порядке осуществлении этого права.

С момента принятия первой конституции правительство предпринимает попытки кодифицировать право на забастовку. Однако центральные советы профсоюзов отклонили все предложения, сделанные на сегодняшний день. Последней попыткой являлся законопроект об осуществлении 1994 года, охватывающий государственный и частный секторы. По просьбе социальных партнеров государственный сектор был отделен от частного сектора, при этом был внесен ряд поправок. В последующий период

были организованы многочисленные совещания с участием представителей социальных партнеров в целях более углубленного изучения и обсуждения этого вопроса. Последнее совещание состоялось 18 января 2005 года, и был выработан текст законопроекта в консультации с МОТ.

Цель законопроекта об осуществлении права на забастовку состоит в определении и уточнении условий, процедур и гарантий осуществления этого права в соответствии со статьей 14.

Упомянутый законопроект рассматривается в качестве наиболее приемлемой платформы для организации взаимоотношений между работодателем и работниками в сочетании с законодательными положениями Трудового кодекса, в частности положениями, касающимися институтов, представляющих работников, консультативных органов и урегулирования коллективных споров.

В результате вакуума, возникшего из-за непринятия законопроекта об осуществлении права на забастовку, трудовые отношения опираются на ненадежный фундамент, и это приводит к возникновению споров и другим инцидентам и порой вызывает социальную напряженность в некоторых трудовых коллективах, что негативно сказывается на национальной экономике и отношениях в сфере труда.

В целях исправления этого положения и устранения лакун, возникших из-за отсутствия имплементирующего законодательства, данный законопроект призван обеспечить максимальную сбалансированность трудовых отношений за счет определения механизмов и условий осуществления права на забастовку.

Для достижения этой цели в законопроект включено четкое определение забастовки, а также определены основные принципы, регулирующие порядок проведения забастовок в целях обеспечения соблюдения прав лиц, участвующих и не участвующих в забастовке, а также защиты корпорации и ее собственности. В нем также определены обязательства сторон и прописаны меры, которые могут быть приняты в случае невыполнения обязательств, а также штрафные санкции за нарушение его положений.

Вместе с тем центральные профсоюзные органы недавно заявили, что они не готовы продолжать обсуждение этого законопроекта на том основании, что он будет ограничивать их права на забастовку. По-прежнему предпринимаются усилия для достижения соглашения по такому тексту, который удовлетворял бы требованиям всех сторон.

Право на забастовку гарантируется в любом случае и осуществляется на практике в государственном и частном секторах в соответствии с Конституцией, положениями которой пользуются в качестве основы все стороны. В 2004 году имело место 140 забастовок, в которых участвовал 14 021 работник, при этом удалось предотвратить путем диалога 670 забастовок, в которых могли бы принять участие 67 097 работников. В 2005 году было проведено 154 забастовки с участием 23 357 человек и путем диалога было предотвращено 832 забастовки, в которых потенциально приняли бы участие 81 901 человек.

## **Статья 9 - Право на социальное обеспечение**

### **15. Информация о правительственных механизмах контроля за частными системами социального обеспечения**

Наблюдения за осуществлением законодательства в области социального обеспечения ведется по линии двух главных механизмов: трудовых инспекторов и инспектората социального обеспечения. Они выполняют свои функции в соответствии со статьей 146 Указа о Законе о социальном обеспечении № 184-72-1 от 27 июля 1972 года с внесенными поправками. Таким образом, наблюдение за системами социального обеспечения осуществляется представителями системы социального обеспечения, инспекторами и контролерами и трудовыми инспекторами. Контролеры могут проверять число работников, знакомиться с декларациями по линии социального обеспечения и проверять отчеты о занятости. В законодательстве предусмотрены несколько правовых механизмов, которые позволяют обеспечить эффективное осуществление Закона о социальном обеспечении, включая подготовку заключений, вынесение предупреждений и наложение ареста на имущество.

Инспекции и проверки Национального фонда социального обеспечения осуществляются чиновниками, которые контролируют совместно с работниками Фонда соответствие деклараций по социальному обеспечению, представляемых работодателями, с выплачиваемой зарплатой, а также обеспечивают контроль за регистрацией компаний и работников и выплату официальной заработной платы. В целях усиления сдерживающего эффекта был повышен размер штрафов и других санкций для работодателей, которые не соблюдают положения законов об обеспечении социальной безопасности. За последние несколько лет Фонд принял ряд мер, направленных на повышение качества услуг, оказываемых его членам, а также обеспечение профессионализма при проведении инспекций и проверок. Эти меры включают:

- создание системы планирования, обеспечивающей более высокую степень транспарентности и ясности, а также защищающей компании от нарушений различных видов;
- создание механизма, обеспечивающего возможность оспорить результаты инспекций и проверок.

С этой же целью Фонд принимает меры по модернизации и развитию данной системы путем создания возможностей непосредственного сбора средств. Эти меры привели к значительному улучшению ситуации, и на сегодняшний день обеспечено оперативное и четкое поступление взносов.

Наряду с этими процедурами учреждена система набора и профессиональной подготовки персонала для проведения инспекций и контроля. Внедрены информационные технологии, а также проводятся перекрестные проверки, позволяющие устранить какие-либо несоответствия и расхождения.

Ниже представлены данные за 2004 и 2005 годы:

**а) Наблюдение**

Показатель	2004 год	2005 год	Прирост (%)
Количество проверок	33 762	45 380	34,41
Количество работников, ситуация которых была урегулирована	272 096	284 191	4,45
Количество зарегистрированных работников	100 424	114 977	14,49
Общая сумма заработной платы, в отношении которой были приняты меры по урегулированию	1 264,2	1 816,1	43,65
Сумма выплаченных членских взносов (в млн. дирхамов)	2 295	2 365	23,70

**б) Инспекции**

Показатель	2004 год	2005 год	Прирост (%)
Количество проверок	2 464	2 318	14,89
Количество работников, ситуация которых была урегулирована	14 065	25 279	79,73

Показатель	2004 год	2005 год	Прирост (%)
Количество зарегистрированных работников	2 225	1 595	28,31
Общая сумма заработной платы, в отношении которой были приняты меры по урегулированию	1 326,4	1 659,6	22,25
Сумма выплаченных членских взносов (в млн. дирхамов)	313,1	296,5	5,29

**16. Информация о степени охвата пособиями по безработице, обусловленной экономическими факторами в государственном участнике, статистические данные о количестве лиц, получающих пособия по безработице, в разбивке по секторам деятельности**

Эти вопросы охватываются статьями 66-71 Трудового кодекса, где говорится, что любой наниматель на промышленном, коммерческом или сельскохозяйственном предприятии или кустарном предприятии с числом занятых не менее 10 человек, принимающий в силу причин организационного или экономического характера решение об увольнении всех или части своих работников, должен информировать их и представителей профсоюза не менее чем за месяц до даты начала процедуры увольнения. При этом наниматель должен предоставить представителям всю базовую информацию об увольнениях, в том числе с указанием причин использования данной процедуры и числа и категорий работников, которых она затронет. Наниматель должен провести с ними консультации и переговоры в целях выработки путей и средств, позволяющих избежать потери работы или смягчить ее последствия, в том числе путем, возможно, назначения на другие посты. Увольнения должны быть утверждены властями в течение двух месяцев с даты подачи нанимателем заявления региональному представителю по вопросам занятости. Вместе с заявлением следует представить разъяснение экономических причин принимаемой меры и следующую документацию:

- доклад с изложением экономических причин применения процедуры увольнения работников;
- ведомость об экономическом и финансовом положении предприятия;
- доклад, подготовленный бухгалтером или аудитором.

Никакое предприятие не может быть закрыто полностью или частично, если при этом работники потеряют работу, за исключением обстоятельств, при которых



продолжение функционирования предприятия невозможно. В соответствии с процедурой, изложенной в статьях 66 и 67 Трудового кодекса, должно быть получено разрешение от главы префектуры или провинции. В случае увольнения работников, на которое работодатель получил разрешение, работники имеют право на получение компенсации за период с момента уведомления до даты увольнения, как указано в статьях 51 и 52 Кодекса. В случае несанкционированного увольнения работники получают компенсацию за ущерб, размер которого определяется в судебном постановлении, если они не восстановлены на работе с сохранением всех первоначальных прав. Такие работники имеют первоочередное право на восстановление в соответствии с условиями, изложенными в статье 508 Кодекса. Марокканские суды вынесли целый ряд судебных постановлений по многочисленным случаям, относящимся к этой категории.

### **Статья 10 - Охрана семьи, материнства и детства**

#### **17. Перечень судебных дел, по которым были вынесены обвинительные приговоры в связи с торговлей детьми, детской проституцией и детской порнографией**

Ниже приводятся данные о числе дел по вопросам торговли детьми, детской проституции и сексуальной эксплуатации детей, которые были зарегистрированы в судах в 2004 и 2005 годах:

Правонарушения	Год	
	2004	2005
Изнасилование	153	186
Развратные действия с применением насилия в отношении несовершеннолетнего	729	812
Развратные действия без применения насилия в отношении несовершеннолетнего	215	253
Содействие проституции несовершеннолетних	49	126
Всего	1 146	1 377

#### **18. Информация о мерах, принятых в связи с выраженной Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях обеспокоенностью по поводу дискриминации в отношении детей, рожденных вне брака (E/C.12/1/Add.55, пункты 23 и 47)**

В последние годы в Марокко была проведена значительная работа по приведению внутреннего законодательства в соответствие с положениями ратифицированных страной международных договоров, в особенности договоров, касающихся прав ребенка.

Проведенные в последнее время законодательные реформы были ориентированы в первую очередь на поощрение соблюдения наилучших интересов ребенка и обеспечение правовой защиты детей как уязвимой группы.

В соответствии с положениями Семейного кодекса правовой статус ребенка по отношению к матери является одинаковым независимо от того, был ли ребенок рожден в законном браке или нет. Кроме того, мужчина может установить свое отцовство без необходимости доказывания существования брачных отношений. При наличии доказательства того, что он является биологическим отцом, отцовство устанавливается вне зависимости от его семейного положения.

В Марокко разработана нормативно-правовая база, регулирующая вопросы ухода за детьми, рожденными вне брака.

Согласно марокканскому закону о гражданстве, ребенок, родители которого неизвестны, или ребенок, рожденный марокканской женщиной, отец которого неизвестен, имеет право на получение марокканского гражданства.

В соответствии с положениями Указа о гражданском состоянии дети, рожденные вне брака, имеют право на регистрацию в книге записей актов гражданского состояния и получают фамилию и отчество во славу Всемогущего Господа.

Раздел о патронатном воспитании ("кафалах") Указа о безнадзорных детях содержит ряд положений, направленных на обеспечение ухода за такими детьми без какой бы то ни было дискриминации между безнадзорными детьми, родители которых известны, и детьми, рожденными вне брака.

Государственные органы обеспечивают уход за детьми в специальных детских учреждениях независимо от их ситуации. Ассоциации гражданского общества, занимающиеся проблемами брошенных детей, матерей, которые не могут установить отцовство своего ребенка, и одиноких матерей, также получают поддержку, помогающую им в обеспечении ухода за детьми, относящимися к этим категориям.

**19. Информация о прогрессе в отношении предложенного плана действий, упоминаемого в пункте 213 доклада, который направлен на укрепление защиты детей, работающих в сферах ремесленного производства и легкой промышленности, а также девочек-подростков, нанимаемых в качестве домашней прислуги**

Что касается первой части вопроса о представлении информации о прогрессе в области укрепления защиты детей, работающих в сферах ремесленного производства и легкой промышленности, то в Законе № 65.99 о Трудовом кодексе содержится ряд новых положений о занятости несовершеннолетних. Закон предусматривает для них дополнительную защиту и запрещает занятость несовершеннолетних в возрасте менее 15 лет - а не 12 лет - в порядке осуществления Конвенции МОТ № 138. Статья 143 Трудового кодекса гласит: "Компаниям и работодателям запрещается использовать труд несовершеннолетних, не достигших 15-летнего возраста".

В статье 151 Кодекса за каждое нарушение предусматривается штраф в размере 25 000-30 000 дирхамов. Повторное нарушение карается штрафом в двойном размере и тюремным заключением на срок от шести дней до трех месяцев или же одной из этих мер наказания.

Кроме того, Закон запрещает использовать на опасных работах детей, не достигших 18-летнего возраста, в соответствии с положениями Конвенции МОТ 1999 года, в которой говорится о наихудших формах детского труда, (№ 182).

В соответствии с общими положениями, регулирующими вопросы гигиены труда и безопасности на рабочем месте, Трудовой кодекс предусматривает специальные меры по защите детей в возрасте 16-18 лет в главах 4 и 5 раздела 2 тома 2 (статьи 172-183).

Для искоренения этого явления был принят ряд конкретных практических мер, в частности:

- расширение пилотного проекта по ликвидации детского труда в секторе ремесленного производства с охватом города Фес. С учетом важного значения этого проекта аналогичные меры планируется принять в городах Марракеш, Асафи и Мекнес. В городе Асафи уже осуществляется проект в этой области. Помощь оказана 30 детям, которые в настоящее время проходят неофициальное обучение в целях их конечного зачисления в систему формального образования;

- в городах Марракеш и Мекнес реализованы местные проекты по ликвидации детского труда в традиционных отраслях. Планируется ликвидировать детскую занятость в этом секторе, обеспечив зачисление детей в учебные заведения с использованием финансирования по линии Международной программы по искоренению детского труда (МПИДТ), Марокко.

Международная программа по искоренению детского труда была официально развернута в Марокко в июне 2004 года на начальном этапе за счет средств, полученных от Франции и Бельгии. После 2004 года эта программа финансировалась министерством труда Соединенных Штатов.

Перед МПИДТ поставлен ряд задач, и в частности следующие:

- улучшение условий работы детей в качестве первого этапа на пути к искоренению детского труда;
- ликвидация занятости детей на опасных работах и обеспечение для них и их семей безопасных альтернатив трудовой деятельности;
- повышение уровня осведомленности среди лиц, имеющих непосредственное отношение к этой проблеме, и создание для них благоприятных условий для принятия оперативных мер.

С помощью МПИДТ в Марокко к декабрю 2005 года были достигнуты следующие результаты:

**За счет средств, полученных от Франции и Бельгии**

Количество детей, охваченных программой	Мальчики	Девочки	Всего
Количество случаев прекращения занятости детей	2 130	2 127	4 257
Количество случаев предупреждения детской занятости	2 297	3 198	5 495
Всего	5 325	4 427	9 752

**За счет средств, полученных от министерства труда Соединенных Штатов**

Количество детей, охваченных программой	Мальчики	Девочки	Всего
Количество случаев прекращения занятости детей	501	673	1 174
Количество случаев предупреждения детской занятости	1 302	1 342	2 644
Всего	1 803	2 015	3 818

Продолжаются усилия по сокращению масштабов этого социального явления и сведению к минимуму его последствий с конечной целью его полной ликвидации.

В отношении второй части данного вопроса следует отметить, что на категорию домашней прислуги в предыдущий период не распространялись положения трудового законодательства, и эта категория регулировалась только общими правилами, содержащимися в Законе об обязательствах и контрактах.

Споры между домашней прислугой и домовладельцами обычно урегулировались мирным путем при посредничестве трудовой инспекции.

Отражая желание законодателей обеспечить защиту этой категории трудящихся, статья 4 Закона № 66.99 о Трудовом кодексе гласит, что "в специальном законе должны быть изложены условия найма на работу и условия труда домашней прислуги, которые являются юридически обязывающими для домовладельца в силу трудовых взаимоотношений".

С этой целью министерство занятости и профессиональной подготовки разработало законопроект, определяющий условия приема на работу и условия труда работников этой категории.

Законопроект был направлен ряду министерств на предмет изучения и представления замечаний. Министерство занятости и профессионального обучения в настоящее время изучает полученные замечания и предложения, а также замечания от ассоциаций, которые занимаются вопросами, связанными с правами домашней прислуги. В ближайшее время будут организованы консультативные совещания для пояснения идей,

изложенных в законопроекте, с тем чтобы он мог быть предложен соответствующим сторонам в целях одобрения.

## **Статья 11 - Право на достаточный жизненный уровень**

### **20. Информация о мерах, принимаемых с целью предоставления альтернативного жилья домашним хозяйствам, затронутым программой ликвидации трущоб и реконструкции не соответствующего стандартам жилого фонда**

Учитывая масштабы проблемы не соответствующего стандартам жилого фонда и трущоб в Марокко, необходимо было пересмотреть методы решения данной проблемы. На основе указаний Его Величества короля, законодательных и нормативных источников, регулирующих управление строительством в нашей стране, особенно на местном уровне, и опыта работы по решению проблем, связанных с не соответствующим стандартам жилым фондом и трущобами, накопленного в течение нескольких десятилетий, был принят новый подход.

По современным оценкам, наиболее распространенной категорией жилого фонда, не соответствующего стандартам, являются трущобы. В них живут приблизительно 270 000 семей, в том числе 38 000 семей в деревнях и 232 000 в сельских районах, и еще 20 000 - в южных районах страны. Примерно 212 000 таких семей живут в 70 городах и городских центрах, и 64% из них - в шести городах, расположенных на побережье от Касабланки до Кенитры, а также в Марракеше и Агадире.

В период 2003-2005 годов были приняты меры по осуществлению всех реформ, предусмотренных в государственной программе для сектора жилья и строительства. В 2005 году темпы строительства социального жилья возросли, при этом было сдано около 113 000 новых жилых единиц, состоящих из подготовленных земельных участков и блочных домов. Кроме того, было отремонтировано жилье для более чем 31 500 семей.

#### **1. Новый подход**

##### **а) Базовые рамки**

В своем выступлении 20 августа 2001 года Его Величество король призвал к разработке законодательной и нормативной базы для национальной программы по ликвидации жилья, не соответствующего стандартам. Он напомнил, что для реализации

программ социального жилья нужно изыскать новые и эффективные источники финансирования (выступление короля от 11 октября 2002 года).

Особое внимание было уделено сектору жилья. Его Величество король в своем выступлении по случаю открытия седьмой сессии парламента в 2002 году отметил жилищное строительство в качестве одной из национальных приоритетных задач, на которых следует сконцентрировать все усилия. Он сказал: "Нам не удастся гарантировать достоинство граждан, если мы не сможем обеспечить их достойным жильем и ускорить осуществление национальной программы по ликвидации трущоб и лачуг".

В выступлении по случаю Дня трона 2003 года Его Величество особо остановился на проблеме жилья, не соответствующего стандартам, и предостерег от опасности, которую такой жилой фонд представляет для сохранения сплоченности общества в городах и местного градостроительства. Кроме того, он призвал ввести жесткие процедуры контроля и отчетности для управления государственной собственностью.

Эта новая система контроля была разработана на основе других базовых документов, таких, как отчет правительства о пересмотре методов строительства домов и ликвидации несоответствующего стандартам жилья.

В международном аспекте эта программа разрабатывалась в контексте:

- предусмотренной в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций задачи обеспечить к 2020 году улучшение условий жизни как минимум 100 млн. обитателей трущоб;
- программы "Города без трущоб", которая была разработана группой городов и с инициативой осуществления которой Организация Объединенных Наций выступила в 1999 году. Кроме того, такие международные организации, как Всемирный банк, Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Агентство международного развития Соединенных Штатов, "Кооперасьон франсэз" и Программа Европейского союза МЕДА, выразили желание принять участие в осуществлении программы ликвидации трущоб и заявили о намерении распространять марокканский опыт в других странах, сталкивающихся с такими же трудностями.

**b) Основные направления нового подхода**

Новый подход предусматривает три главных направления:

*Прекращение распространения несоответствующего стандартам жилищного строительства с использованием следующих средств:*

- разработка законопроекта № 04-04 о жилищном фонде и строительстве;
- упрощение и ускорение процедур получения разрешений;
- составление городских кадастровых планов;
- создание дополнительных агентств городского развития.

*Проведение превентивной политики и поощрение социального жилищного строительства*

- освоение в первую очередь государственной недвижимости (3 400 га государственных земель);
- финансирование базовых сетей за счет Фонда жилищной солидарности;
- создание партнерств с частным сектором на основе выражения заинтересованности;
- создание схем страхования (ФОГАРИМ, ФОГАЛЮЖ-публик);
- расширение доступа к микрокредиту с охватом социального жилищного строительства.

*Урегулирование существующих ситуаций*

- Принятие процедур экстренного вмешательства в случае угрозы разрушения жилых зданий и для решения проблем незаконной застройки с уделением первоочередного внимания ликвидации городских трущоб в рамках программы ликвидации трущоб.

Государственные проекты можно разделить по следующим категориям:



## **1. Увеличение предложения и управление спросом**

### **а) Обеспечение государственным жильем**

Как было указано выше, на первом этапе программы строительства государственного жилья было выделено 3 400 га государственных земель, которые были переданы в распоряжение органов, занимающихся строительством государственного жилья.

Были начаты работы по строительству двух новых городов Тамансурет и Тамесна вблизи от Марракеша и Рабата, которые были основаны по указанию Его Величества короля; это был первый крупный проект, осуществление которого было начато в течение отчетного периода.

В рамках первого этапа строительства государственного жилья в пригородах ряда городов были выделены новые районы под застройку, а также налажены партнерские связи с частным сектором в целях поощрения местной застройки. На втором этапе программы строительства государственного жилья, который будет реализован в 2006 году, будут возведены три новых города: Такдирт около Агадира, Меллуса около Танжера и Эль-Хаятия около Хад-Суалема. Будет также продолжаться осуществление политики укрепления партнерства между государственным и частным секторами.

Для строительства новых городов отведены земельные территории общей площадью 4 800 га, и в настоящее время ведутся работы по территориально-пространственному планированию, включая земли, принадлежащие государству, публичную собственность и леса.

### **б) Увеличение объемов финансовых ресурсов, имеющих в распоряжении строительного сектора**

В соответствии с Законом о финансировании 2002 года на смену Фонду социального жилья пришел Фонд жилищной солидарности, который был создан в целях управления доходами, получаемыми от взимания налога на цемент, введенного тем же Законом (в размере 0,05 дирхама за килограмм), а также для управления счетами, относящимися к процедурам для проектов социального жилья и программ ликвидации жилья, не отвечающего установленным нормам.

В соответствии с Законом о финансировании 2004 года был пересмотрен размер налога на цемент с увеличением до 0,10 дирхама за килограмм. Это позволило значительно увеличить объем ресурсов Фонда с 400 млн. дирхамов в 2003 году до 1 млрд. дирхамов в 2004 году и 1,05 млрд. дирхамов в 2005 году.

Был разработан план использования Фонда в течение нескольких лет в целях удовлетворения финансовых потребностей программ строительства государственного социального жилья, программы "Города без трущоб", а также новой программы, направленной на улучшение жилищной ситуации в южных провинциях.

В течение 2003-2005 годов были подписаны новые соглашения с целью привлечения иностранного финансирования для программ холдинговой компании "Аль-Омран" в случае планирования землепользования и программы "Города без трущоб" (кредит от Французского агентства развития (АФД) для холдинга "Аль-Омран" в размере 50 млн. евро; кредит Европейского инвестиционного банка (ЕИБ) для холдинга "Аль-Омран" в размере 70 млн. евро; грант в размере 90 млн. евро от программы МЕДА Европейского союза).

## **2. Создание страхового фонда**

26 декабря 2003 года под надзором премьер-министра в соответствии с соглашениями между государством и Центральным страховым фондом были созданы страховые фонды. В течение 2004 года в Центральный страховой фонд из Фонда жилищной солидарности было перечислено в общей сложности 200 млн. дирхамов. Эта мера касалась страхового фонда для лиц с низкими или нерегулярными доходами (ФОГАРИМ), а также страхового фонда чиновников, гражданских служащих, местных ассоциаций и работников государственного сектора (ФОГАЛОЖ).

К концу 2005 года в Центральном страховом фонде было рассмотрено 2 951 дело и предоставлены ссуды в общей сложности на сумму 288,4 млн. дирхамов по линии ФОГАРИМ, а также 54 запроса на сумму 5,8 млн. дирхамов по линии ФОГАЛОЖ.

Значительно возросло и количество обращений в Центральный страховой фонд. За период, прошедший с августа, когда были введены в действие последние реформы, еженедельно регистрируется 500 новых ходатайств. Ожидается, что эта повышательная тенденция в части пользования услугами страхового фонда ФОГАРИМ сохранится и в будущем, когда, по прогнозам, к этой схеме присоединятся остальные национальные банки.

Эта позитивная тенденция продолжалась в течение последних месяцев 2005 года, и государственными органами были приняты дополнительные меры по повышению эффективности деятельности Фонда и привлечению новых банков. Было принято решение об увеличении размера ежемесячных взносов до 1 500 дирхамов. Требование в отношении необходимости представления заверенной декларации о доходах, выдаваемой местными властями, было заменено на заявление, которое делает от своего имени соответствующее лицо. В средствах массовой информации была проведена кампания для ознакомления людей с целями и важностью Фонда.

### **3. Институциональная, правовая и нормативная база**

#### **а) Программа финансовой и структурной реорганизации государственных органов жилищного строительства**

Данная программа направлена на достижение следующих целей:

- объединение всех государственных жилищных организаций в единый орган планирования землепользования с широкими полномочиями и принятие мер в секторе жилья и строительства в целях контроля за соблюдением новых правительственных руководящих принципов для данного сектора;
- ориентация деятельности государственных жилищных органов на программы корректировок, направленные на расширение предложения жилья в целях удовлетворения жилищных потребностей семей, а также на создание партнерских связей между государственным и частным секторами в целях строительства социального жилья;
- усиление контроля над осуществлением программ ликвидации трущоб и ускорение ее осуществления;
- что касается реорганизации государственных жилищных органов, следует отметить создание компании "Аль-Омран", которая объединила все имеющиеся земельные ресурсы, капитал, накопленный опыт, людские и технические ресурсы, ранее находившиеся в распоряжении Национального агентства по ликвидации не соответствующего нормам жилья, Национальной компании государственных работ и строительства и компании "Аттачарук". В течение этого первого этапа были приняты меры по улучшению финансового положения и капитализации соответствующих учреждений. Это позволило значительно увеличить их возможности по принятию мер и эффективному

выполнению своих функций. Это позволило восстановить доверие к ним со стороны клиентов и других лиц, ведущих с ними дела, расширив их переговорные возможности в рамках национальной и международной банковской системы.

Следует отметить, что в 2004 году был полностью погашен долг в размере 800 млн. дирхамов перед Национальным банком недвижимости и туризма.

В 2005 году был учрежден наблюдательный совет компании "Аль-Омран" под председательством премьер-министра.

В течение того же года:

- кабинет принял законопроект о преобразовании региональных компаний, занимающихся общественными работами и строительством, в компании с ограниченной ответственностью;
- под эгидой холдинговой компании "Аль-Омран" были учреждены две компании: "Аль-Омран аль-Джануб" для южных провинций и "Аль-Омран аль-Бухаз" для региона Танжер-Тетуан;
- в области Касабланки была учреждена компания "Идмадж сакан" в целях оказания помощи в реализации программы ликвидации трущоб. Холдинговая компания "Аль-Омран" приобрела долю ее капитала.

### **с) Реформа строительного сектора и разработка соответствующих механизмов**

С учетом важности отрасли строительства и архитектуры как горизонтального сектора, занимающегося вопросами планирования и регистрации земель на местном региональном уровне, в период 2003-2005 годов был проведен ряд исследований, а также выполнена объемная работа по расширению городских кадастровых планов в целях увеличения охвата национальной территории, а также оценки, мониторинга и осуществления этих планов.

Большинство агентств приступило к исполнению своей новой роли посредством разработки "городских планов" и земельных планов, охватывающих районы их ответственности. Это расширило их поле деятельности в рамках сценария, который пользуется поддержкой и активно реализуется на местах.

**d) Правовая и организационная реформа**

В дополнение к вышеуказанным шагам диапазон мер правительства был расширен в целях охвата правовых аспектов жилищного и строительного сектора. Были введены в действие три новых имплементирующих указа, касающихся совместной собственности и продажи квартир на этапе строительства, и новый закон о сдаче жилья в аренду с возможностью его покупки.

Принимаются также меры по одобрению и ускорению принятия указа о пересмотре технических норм, касающихся социального жилья, которые используются в качестве основы для оценки при снижении затрат в жилищном строительстве.

Следует отметить, что в 2004 году был принят указ о внесении поправок в указ об утверждении общих норм сейсмостойчивого строительства.

Кроме того, в 2005 году министерство разработало новый план составления строительного кодекса в соответствии с королевскими указаниями, содержащимися в письме, адресованном Национальному форуму, состоявшемуся 3 октября 2005 года. В письме было подчеркнуто, что этот строительный кодекс станет "современным целостным сводом норм и правил, где будут подробно изложены процедуры и поставлены ясные цели". Этот документ станет основой для всестороннего анализа ситуации в строительстве и для принятия открытого подхода к инвестициям и глобализации, поощряющего новые идеи и устраняющего недостатки в существующем законодательстве в области строительства путем согласования действующих процедур.

С учетом необходимости правовых инструментов для борьбы со злоупотреблениями, имеющими место в строительном и жилищном секторах, твердого пресечения правонарушений и обеспечения безопасности городского и сельского жилья, правительство приняло законопроект № 04-04, содержащий положения, регулирующие вопросы, относящиеся к жилью и строительству.

**e) Жилищная реформа, реструктуризация и развитие**

Были приняты следующие меры:

### *Программа ремонта ветхих зданий*

По оценкам министерства, в ведении которого находятся вопросы жилого фонда и строительства, почти 90 000 семей проживают в зданиях, находящихся под угрозой обрушения. Эти здания расположены в старых городах, в зонах незаконной застройки и в старых городских районах.

Программа решения проблем в этой области опирается на местный подход, который предусматривает выявление опасных зданий и проведение тщательных технических экспертиз. После этого на местах можно разработать механизмы, обеспечивающие непрерывный мониторинг в целях предупреждения катастроф, связанных с внезапным обрушением зданий.

К концу 2005 года были приняты меры в отношении 17 000 семей, которые получили финансовые пособия на общую сумму 336 млн. дирхамов. Еще одна процедура включала подписание четырех соглашений в декабре 2004 года под надзором Его Величества короля. Эти соглашения составляют часть программы чрезвычайных мер для города Фес, которая предусматривает переселение 1 167 семей и капитальный ремонт 3 600 домов общей стоимостью 228,14 млн. дирхамов, из которых 190,14 млн. дирхамов должны поступить из Фонда социальной солидарности.

### *Программа перестройки незаконных жилых поселений*

В 2002 году, по оценкам министерства, в незаконно построенном жилье проживало 540 000 семей, в том числе 74,5% - в городских или периферийных городских районах, а остальные семьи - в сельских районах, где требуется разрешение на строительство.

Эта программа, принятая в конце 2005 года, охватит 191 населенный пункт, в котором проживает около 291 000 семей, при этом ее общая стоимость составит около 3,8 млрд. дирхамов, из которых 1,8 млрд. дирхамов будет выделено из госбюджета.

Программа, завершенная к концу 2005 года, охватила 62 населенных пункта, в которых проживали 63 000 семей, при этом общий объем расходов по программе составил, по оценкам, около 1 млрд. дирхамов, из которых 550 млн. дирхамов были выделены из госбюджета.

*Программа социального жилья в южных провинциях*

В целях улучшения жилищных условий в южных провинциях и решения проблемы дефицита жилья министерство осуществило работы по двум проектам - "Аль-Вахда" (единство) и "Аль-Авда" (возвращение), в рамках которых было создано 20 000 жилых единиц стоимостью около 1,2 млрд. дирхамов.

В рамках новой программы, реализуемой с участием министерства и агентства социально-экономического развития южных провинций, предусмотрено создание 40 000 жилых единиц (1 000 жилых зданий, 15 000 земельных участков со строительными материалами, а также капитальный ремонт 24 000 единиц) со сметным объемом затрат в 1,4 млрд. дирхамов.

В течение первого этапа программы, которая была развернута в 2005 году, будет обустроено 5 837 земельных участков и построено 500 новых домов, а также обеспечено жилплощадью 21 800 семей, ранее проживавших в незаконных постройках, при общей стоимости программы в 495 млн. дирхамов.

*Программа "Города без трущоб"*

Национальная программа "Города без трущоб" была объявлена Его Королевским Величеством в июле 2004 года. Она опирается, в частности, на указания, содержащиеся в речи Его Величества, постановлении правительства от ноября 2002 года, положения Декларации тысячелетия, в которой выражено намерение улучшить условия жизни населения. В национальной инициативе в области развития людских ресурсов была подтверждена важность этой программы, которая способствует ликвидации нищеты и проблемы социального отчуждения.

Программа рассчитана на период 2004-2010 годов. Она охватит около 250 000 семей, проживающих примерно в 1 000 трущоб. Объем необходимых инвестиций составляет около 19 млрд. дирхамов, из которых около 6 млрд. дирхамов будут выделены из Фонда жилищной солидарности.

В подходе, принятом в процессе разработки этой масштабной программы в сотрудничестве с губернаторами и префектами провинций и префектур, а также руководителями соответствующих ассоциаций, выделялись следующие главные моменты:

- город представляет собой базовую единицу при разработке программ;

- создание договорной базы для распределения обязанностей между соответствующими местными органами власти, ассоциациями и жителями, с одной стороны, и министерством жилищного строительства - с другой;
- заключение соглашения, обязывающего заинтересованные стороны исполнять установленный график, соответствующий срокам реализации программ;
- обязательство по принятию мер, направленных на недопущение распространения трущоб;
- повышение темпов строительства безопасного жилья.

В дополнение к этой программе соответствующие стороны приняли ряд шагов и инициатив, включая следующие:

- договор "Города без трущоб";
- соглашения о финансировании и осуществлении проектов;
- надзор и оценка;
- социальное обеспечение для семей;
- консолидация национальной и международной консультативной базы.

## **Статья 12 - Право на физическое и психическое здоровье**

### **21. Информация о системе медицинской помощи экономически уязвимому населению, о которой говорится в пункте 275 доклада; дезагрегированные статистические данные о лицах, пользующихся этой системой и о видах медицинских проблем, в связи с которыми предоставляется помощь**

В соответствии с поставленной задачей сделать работу по поощрению социальных прав одной из главных национальных первоочередных задач, а также в качестве инструмента распространения гражданской культуры и модернизации общества в Марокко было начато осуществление инициативы расширения охвата услугами первичной медико-санитарной помощи (Закон № 65-00). Речь идет о крупной программе, отвечающей потребностям общества. Закон об охвате медико-санитарными услугами был



разработан с тем, чтобы гарантировать право на первичную медико-санитарную помощь и лечение, обеспечиваемые государственными учреждениями; тем самым закон обеспечивает защиту права на здоровье и позволяет устранять имеющиеся недостатки. В основу обязательного медицинского страхования положен принцип распределения риска между сторонами, услуги же медицинской помощи базируются на принципе национальной солидарности с неимущими слоями населения. Так, охват услугами здравоохранения для этой категории бенефициаров обеспечивается исключительно государственными учреждениями, поскольку расходы в рамках системы оказания медицинской помощи (РАМЕД) будут оплачиваться из государственного бюджета и бюджетов местных органов власти. Управление финансовыми средствами по линии этой системы будет осуществляться Национальным агентством медицинского страхования, которое и будет выделять адресные группы; эта деятельность будет осуществляться под наблюдением шести комитетов, созданных для этого 12 июля 2005 года. Комитеты, перечисленные ниже, будут заниматься техническими и финансовыми аспектами системы оказания медико-санитарной помощи в свете общих задач правительства.

**а) Комитет по административным процедурам**

**Координатор: министр внутренних дел**

*Задачи:*

- утверждение стандартного бланка заявления о предоставлении помощи;
- определение круга сторон и их функций;
- определение состава постоянного регионального комитета по утверждению заявлений об оказании помощи;
- определение функций и методов работы указанного комитета;
- установление процедур и сроков для обжалований.

**b) Комитет по вопросам управления**

**Координатор: Национальное агентство по страхованию на случай болезни**

*Задачи:*

- разработка системы для регистрации пользователей и выдачи регистрационных карт;
- выдача пользователям карт медико-санитарной помощи;
- выбор и разработка системы информационного управления для данной схемы;
- разработка процедур финансового управления.

**c) Комитет по выплате возмещений и охвату услугами**

**Координатор: министр здравоохранения**

*Задачи:*

- рекомендация медико-санитарных услуг, соответствующих тем, которые предоставляются в других местах, исключая услуги по коррекции зрения;
- оценка объема рекомендованных медико-санитарных услуг, потребленных в 2004 году;
- предложение справочных цен на охватываемые услуги и механизмов возмещения выплат;
- разработка механизмов для регулирования работы по оказанию медицинских услуг.

**d) Финансовый комитет**

**Координатор: министр финансов и приватизации**

*Задачи:*

- расчет размеров адресных групп населения;
- установление критериев для определения уровней дохода;

- утверждение критериев соответствия установленным требованиям и проверка их адекватности на местах;
- оценка стоимости охвата услугами медико-санитарной помощи на основе рекомендованного комплекса медико-санитарных услуг;
- разработка механизмов финансирования данной схемы.

**е) Комитет по фармацевтическим препаратам и медицинскому оборудованию**

**Координатор: министерство здравоохранения**

*Задачи:*

- составление перечня лекарственных препаратов и медицинского оборудования, которыми должны быть обеспечены больницы для оказания медико-санитарной помощи.

**ф) Юридический комитет**

**Координатор: Генеральный секретарь правительства**

*Задачи:*

- разработка имплементационных положений для Закона № 65-00 в отношении системы охвата медико-санитарными услугами (РАМЕД) на основе выводов технической рабочей группы.

Закон об охвате медико-санитарными услугами представляет собой качественный скачок в направлении укрепления права на здоровье благодаря повышению качества медицинского обслуживания и обеспечению для всех категорий граждан возможности пользоваться такими услугами в соответствии с принципами солидарности и равенства. Для этого законом предусмотрены две схемы: во-первых, обязательная система медицинского страхования для лиц, занимающихся деятельностью, приносящей доход, работников по найму и студентов; и во-вторых, система медицинской помощи для малоимущих.

Процесс диалога и координации между премьер-министром и субъектами в экономической и социальной сфере привел к подписанию соглашения в присутствии Его Величества короля Мухаммеда VI 4 января 2005 года. В этом соглашении прописаны базовые процедуры осуществления Закона об охвате медико-санитарными услугами, в частности вопросы обязательного медицинского страхования в государственном и частном секторах.

### **Поощрение охвата услугами базовой медико-санитарной помощи в государственном секторе**

Финансовый план обязательного медицинского страхования в государственном секторе охватывает 216 000 новых членов, 78 000 из которых являются пенсионерами. На сегодняшний день услугами системы обязательного медицинского страхования пользуются в общей сложности 3,2 млн. человек, из которых 700 000 являются новыми членами.

Основу финансового плана составляют:

- 4-процентное увеличение общего объема взносов с равномерным распределением между работодателями и работниками;
- увеличение размера минимального месячного членского взноса с 50 до 70 дирхамов;
- увеличение размера максимального месячного членского взноса с 200 до 400 дирхамов.

Ниже приведены примеры страхового покрытия различных видов медицинской помощи:

- 100-процентное покрытие расходов на дорогостоящее лечение хронических и долговременных заболеваний;
- 90-процентное возмещение расходов в связи с пребыванием в частных санаториях;
- возмещение 80% стоимости амбулаторного лечения на основе более точных определений ответственности в сравнении с ныне действующими;

- возмещение 70% стоимости лекарственных препаратов на основе действующих в Марокко цен для населения.

### **Поощрение охвата базовыми медико-санитарными услугами в частном секторе**

В свете особенностей работы частного сектора было принято решение о том, что по степени охвата и кругу бенефициаров обязательное медицинское страхование будет вводиться постепенно.

На начальном этапе система медицинской помощи будет охватывать:

- лиц, пользующихся правом на социальное обеспечение и их иждивенцев;
- пенсионеров, имеющих право на получение 70% минимального размера заработной платы, в частности:
  - 1 300 000 застрахованных лиц;
  - 2 900 000 лиц, имеющих право на получение суммы, равной или превышающей 70% минимального размера заработной платы;
  - 108 000 пенсионеров и 240 000 иждивенцев.

Таким образом, в частном секторе насчитывается 4,6 млн. бенефициаров.

Пенсионеры, не удовлетворяющие вышеуказанным критериям, могут пользоваться системой медицинской помощи.

Финансовый план предусматривает следующие элементы:

- общий взнос в размере 4% с равным распределением между работодателями и работниками;
- дополнительный взнос в размере 1%, выплачиваемый компаниями, которые являются членами Национального фонда социального страхования.

Эта система охватывает госпитализацию, хронические заболевания или заболевания, приводящие к нетрудоспособности, контроль за здоровьем детей до 12-летнего возраста, а также пренатальные и родовспомогательные услуги.

Расходы на медицинское обслуживание в государственных больницах возмещаются по единой ставке в 90%.

В соответствии с нынешней стратегической ориентацией и целями политики в области здравоохранения, в частности отраженными в Плане действий на 2005-2007 годы, будет проводиться эффективная политика, направленная на обеспечение высококачественных лекарственных препаратов по разумным ценам.

Было также принято решение о поощрении политики распространения лекарственных препаратов общего типа в целях обеспечения доступности цен, наличия различных типов основных лекарственных препаратов на всех уровнях системы городских и сельских медицинских учреждений, а также повышения эффективности каналов поставки лекарственных препаратов.

Также планируется укрепить систему больничных учреждений посредством осуществления программы экстренной модернизации государственных клиник, в частности путем:

- улучшения степени охвата и качества медицинского обслуживания, предоставляемого малоимущим больным в государственных лечебных учреждениях (закупка лекарственных препаратов и акушерского оборудования);
- расширения сферы охвата реформ в целях включения девяти больниц;
- удовлетворения первоочередных потребностей в плане снабжения базовым оборудованием.

**22. Дополнительная дерезегистрированная информация о распространенности ВИЧ/СПИДа в стране, а также информация о мерах, принимаемых с целью предупреждения распространения ВИЧ-инфекции и оказания помощи и поддержки лицам, живущим с ВИЧ/СПИДом**

Программы по борьбе со СПИДом и болезнями, передаваемыми половым путем, впервые начали осуществляться в Марокко в 1986 году. Управление национальной программой по борьбе с этими заболеваниями осуществляется в централизованном порядке Директоратом эпидемиологии и ликвидации болезней министерства здравоохранения, а на региональном уровне - региональными органами здравоохранения, занимающимися болезнями, передаваемыми половым путем.

**1. Эпидемиологическая ситуация**

По состоянию на 31 июля 2005 года, общее число случаев СПИДа составило около 1 878. Сильнее всего затронута группа взрослого населения в возрасте до 40 лет: 24% всех лиц, заболевших СПИДом, относятся к возрастной категории 15-29 лет и 43% - 30-39 лет.

По данным созданной в 1993 году системы ВИЧ-наблюдения, процент инфицированного данным вирусом женского населения в Марокко низок; по последним данным, доля инфицированных составляет 0,89% среди женщин, находящихся в заключении, и 2,27% среди женщин, оказывающих платные сексуальные услуги.

Опираясь на методологию подсчета, используемую Всемирной организацией здравоохранения и в рамках Совместной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, министерство здравоохранения полагает, что общее число ВИЧ-инфицированных составляет порядка 16 000-20 000 человек.

**2. Национальная стратегия борьбы с болезнями, передаваемыми половым путем, и СПИДом**

Благодаря накопленному в стране опыту работы с этими заболеваниями при осуществлении многих стратегических планов удалось добиться значительных результатов в эпидемиологической, медицинской и социологической областях. Национальная стратегия борьбы со СПИДом на 2002-2004 годы была разработана на основе стратегического планирования и с учетом вклада национальных и региональных

специалистов в области СПИДа, которые были прикомандированы к правительственным и неправительственным организациям, занимающимся социальными проблемами. На первом этапе был проведен анализ ситуации, затем анализ потребностей, а на третьем этапе был выработан окончательный вариант стратегии, подготовлена плановая документация с последующим утверждением и стратегии, и документации. Главное внимание в рамках стратегии было сосредоточено на лицах с максимальным риском заражения и на областях страны с самой критической ситуацией. В то же время была усилена координация деятельности в различных секторах на центральном и региональном уровнях для обеспечения того, чтобы профилактические, информационные и экономические мероприятия осуществлялись с охватом всей территории страны. Был предусмотрен ряд основных видов деятельности в области профилактики заболеваний и оказания поддержки лицам, живущим со СПИДом. Сроки данного стратегического плана были продлены до конца 2005 года.

### **3. Эпидемиологический мониторинг и оказание поддержки лицам, заболевшим СПИДом, и носителям ВИЧ-инфекции**

Была расширена сеть эпидемиологического мониторинга, которая на сегодняшний день охватывает 24 населенных пункта в Марокко и включает мониторинг ВИЧ на этапе II. Была развернута система мониторинга заболеваний, передаваемых половым путем. Проводятся систематические эпидемиологические исследования в целях мониторинга распространения заболеваний, передаваемых половым путем, а также случаев невосприимчивости к антителам.

В 2004 году в области оказания поддержки был достигнут значительный прогресс. Все лица, заболевшие СПИДом, могли пройти курс терапии бесплатно, и по состоянию на конец июля 2005 года лечение получали 1 120 человек. Этот результат был достигнут на основе процесса, включавшего следующие основные этапы:

- улучшение обслуживания и использование финансовых ресурсов, выделяемых министерством здравоохранения;
- Снижение цен на лекарства благодаря:
  - отмене таможенных пошлин на ретровирусные препараты;
  - включению Марокко в программу ЮНЭЙДС по снижению цен на препараты для лечения ВИЧ-инфекции;



- использованию поддержки по линии Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией;
- созданию пяти региональных лечебных центров и двух университетских лечебных центров соответственно в Рабате и Касабланке для ухода за больными СПИДом.

#### **4. Информация, образование и связь**

Национальная кампания по информированию общественности была разработана в качестве одного из механизмов борьбы со СПИДом в рамках национальной стратегии. Она готовилась с помощью специалистов по вопросам коммуникации и развертывалась в четыре этапа: повышение информированности о существовании и опасности ВИЧ-инфекции; распространение информации о методах профилактики; улучшение профилактического и диагностического обслуживания; и использование для целей реализации кампании телевидения, радио, газет, досок для объявлений и стендов.

Параллельно с национальной кампанией по информированию общественности осуществлялась образовательная кампания в сотрудничестве с государственными учреждениями, в частности министерством национального образования и государственным секретариатом по делам молодежи, а также с рядом неправительственных организаций, работающих в социальной сфере.

#### **5. Перспективы на будущее**

По линии национальной программы по борьбе со СПИДом проводится оценка и обзор национального плана на 2002-2004 годы с целью:

- выявления успешных результатов;
- преодоления препятствий при осуществлении некоторых видов деятельности;
- анализа восприимчивости наркоманов к ВИЧ-инфекции;
- анализа соблюдения правил среди мигрантов в южной части Сахары.

Результаты этой оценки будут использованы в качестве подспорья при разработке национальной стратегии на 2006-2010 годы.

## Статьи 13 и 14 - Право на образование

### **23. Обновленная информация о степени осуществления Национальной хартии образования и профессиональной подготовки, определяющей политику в области образования на десятилетие 2000-2009 годов**

В Национальной хартии образования и профессиональной подготовки национальная политика на десятилетие 2000-2009 годов описана в качестве крупной программы реформы системы образования и профессиональной подготовки, являющейся одной из составляющих стратегической концепции, увязывающей профессиональную подготовку со знаниями, внедрением гражданских ценностей и усилиями по интеграции молодежи в процесс экономического, социального и культурного развития. В Хартии подчеркивается значение школ как одного из базовых инструментов, позволяющих распространять и прививать в обществе понятия прав человека и гражданских ценностей в национальной и глобальной перспективе и открыть общество для признания благородных принципов и ценностей, являющихся частью общего глобального наследия.

В первые годы десятилетия был проведен целый ряд институциональных, правовых, законодательных и образовательных реформ на различных уровнях и в различных сферах образования, подготовки руководящего состава и научных исследований.

Реформы были направлены в первую очередь на достижение следующих целей: введение обязательного образования; обеспечение регулирования начального образования; создание системы частного образования; создание региональных учебных и профессионально-технических академий; перестройка центральных административных структур в соответствии с новыми правилами; реализация положений об управлении системой образования и профессиональной подготовки на центральном, региональном и местном уровнях и на уровне провинций; создание фонда Мухаммеда VI для поощрения социального образования; и выпуск основных законоположений о руководстве национальной системой образования. Кроме того, были проанализированы школьные учебники на предмет образования в области прав человека и принят новый подход для подготовки новых учебников. Были переработаны программы и учебные планы как важные инструменты реформы в области образования и повышения его качества. Шире использовались современные информационно-коммуникационные технологии с акцентом на развитие навыков и возможности учащихся. Были созданы курсы подготовки и повышения квалификации для преподавателей, изменена структура экзаменов и введена новая экзаменационная система.

2004 год - середина десятилетия - стал периодом серьезной аналитической работы. Он позволил провести оценку и анализ, как указал Его Величество король Мухаммед VI в своем заявлении в октябре 2003 года: "Пройдя полпути в процессе реализации Национального десятилетия образования и профессиональной подготовки, приступив к реализации крупных проектов и добившись значительного прогресса несмотря на имеющиеся трудности, следует посвятить следующие пять лет расчистке препятствий на пути этой жизненно важной реформы, направляя все наши силы не на количественную, а на качественную реформу системы образования и обеспечивая для школ тот статус в нашем обществе, который они заслуживают".

В Марокко проводились симпозиумы по вопросам качества образования и уделялось повышенное внимание совершенствованию профессиональной подготовки и распространению информации. Правительство утвердило трехлетнюю программу с охватом 8 600 учебных заведений и 5,5 млн. учащихся, предусмотрев для покупки 100 000 компьютеров ассигнования в размере 1 млрд. дирхамов. Специализированную подготовку пройдут в общей сложности 223 000 преподавателей. Были заложены основы новой системы управления на базе политики реальной децентрализации. В ряде начальных школ введено преподавание берберского языка. На протяжении последних нескольких лет велась работа для достижения следующих главных целей: доведение охвата школьным образованием до уровня свыше 6 млн. учащихся; обеспечение услуг образования в регионах, в частности с охватом девочек в сельской местности (82,2% против менее 25% в середине 1990-х годов); борьба с тем, что дети бросают школу; обеспечение неформального образования для охвата тех детей, которые старше установленного по закону возраста для приема в учебные заведения (6 лет); борьба с неграмотностью; увеличение числа школ; и решение административных и материальных проблем, возникающих у преподавательского состава и административного персонала.

По мере приближения конца десятилетия деятельность по осуществлению Хартии продолжается и набирает темп, поскольку сфера образования и подготовки кадров является одной из наиболее важных для развития и подъема национальной экономики.

В секторе высшего образования на протяжении первых пяти лет реформы продолжался процесс развития, начатый в предыдущем десятилетии. Увеличивалось число студентов, расширялись возможности, и увеличивалась инфраструктура образования. В 2003 году была перестроена система образования, и в качестве основы взята система, предусматривающая степени бакалавра и магистра и доктора наук с введением учебных модулей и подбором классов по склонностям учащихся. Предпринимались усилия с целью повышения уровня научных исследований, подготовки персонала, создания восьми многопрофильных колледжей в городах и регионах, где не

было учебных заведений университетского уровня, и улучшения материального положения преподавательского состава университетов. Уделялось внимание подготовке руководителей для проведения реорганизации существующих учреждений и стандартизации процедур управления в соответствии с практикой университетов в соответствии с положениями закона о высшем образовании.

Внимание, уделявшееся развитию системы образования, согласуется со второй важнейшей приоритетной задачей Марокко и получило признание всех слоев марокканского общества.

### **Статистическая информация о важных достижениях в сфере образования**

#### *Общий охват образованием*

Последние показатели указывают на значительные сдвиги на пути к обеспечению всеобщего охвата образованием, достигнутые в результате скоординированных усилий, в контексте мощной поддержки населения со стороны министерства, правительственных департаментов, местных ассоциаций, электората и гражданского общества. Значительное расширение степени охвата образованием детей различных возрастных групп отражено в представленных ниже сравнительных данных за прошедший учебный год:

- увеличение степени охвата школьным образованием детей в возрасте 4-5 лет с 51,3% до 55%;
- увеличение степени охвата школьным образованием детей в возрасте 6 лет с 90% до 91%;
- увеличение степени охвата школьным образованием детей в возрасте 6-11 лет с 93% до 94%;
- увеличение степени охвата школьным образованием детей в возрасте 12-14 лет с 70,6% до 73%;
- увеличение степени охвата школьным образованием молодежи в возрасте 15-17 лет с 44,3% до 46%.

### *Степень охвата школьным образованием в сельских районах*

В сельской местности данные указывают на значительное улучшение положения в этой области, о чем говорят представленные ниже цифры для различных возрастных групп за период 1999-2005 годов:

- дети в возрасте 6 лет: с 46,5% до 86,9%;
- дети в возрасте 6-11 лет: с 62,5% до 89%;
- дети в возрасте 12-14 лет: с 31,5% до 51,6%.

### *Общие данные*

Значительное улучшение было также зарегистрировано в отношении общего количества учащихся в течение 2005/06 учебного года:

- 645 700 новых учащихся, зачисленных в первый класс в системе начального образования;
- 435 500 новых учащихся, зачисленных на первый год первого цикла средней школы в системе государственного образования, что составляет прирост в 21% в сравнении с предыдущим годом;
- 186 600 учащихся, зачисленных на специализированные отделения второго цикла средней школы в системе государственного образования, из которых 53,5% были зачислены на научно-технические отделения.

Таким образом, общая численность учащихся в системе начальной и средней школы составляет около 6,3 млн. со следующим распределением:

- начальная школа: 4 162 400 учащихся, прирост на 3,4% в сравнении с предыдущим учебным годом;
- средняя школа, первый цикл: 1 383 600 учащихся, прирост на 12,3%;
- средняя школа, второй цикл: 673 300 учащихся, прирост на 6,3%.

В сельских районах показатели были следующими:

- начальное образование: 2 054 600 учащихся, из которых 46% были девочки; прирост на 5,2%;
- средняя школа, первый цикл: 296 100 учащихся, прирост на 16,3%;
- средняя школа, второй цикл: 49 300 учащихся, прирост на 4,5%.

#### *Общие возможности*

Общие возможности трех циклов на сегодняшний день составляют около 137 045 учебных классов, что составляет прирост не менее, чем на 5 380 классных комнат в сравнении с предыдущим учебным годом.

Классные комнаты распределяются следующим образом:

- 93 875 классных комнат в начальной школе, прирост на 4,2%;
- 27 400 классных комнат для первого цикла средней школы, прирост на 2,5%;
- 15 770 классных комнат для второго цикла средней школы, прирост на 5,8%.

#### *Расширение инфраструктуры и процедуры и услуги в области школьного здравоохранения*

Начиная с 2005/06 учебного года работа будет вестись по следующим направлениям:

- продолжение работы по меморандуму в отношении медицинских обследований всех учащихся, поступивших в первый класс начальной школы, и заполнение медицинской регистрационной карты после зачисления в школу, но до начала учебных занятий;
- осуществление соглашения о партнерстве с министерством здравоохранения и министерством внутренних дел, а также совместного циркуляра с министерством здравоохранения;
- продолжение мероприятий в области просвещения по вопросам здравоохранения и репродуктивного здоровья в сотрудничестве с партнерами;

- продолжение работы по созданию клубов здоровья в рамках программы сотрудничества с партнерами, включая взаимное просвещение и выработку навыков самостоятельности;
- создание центров психологической и социальной поддержки для первого и второго циклов средних школ в сотрудничестве с департаментами по вопросам здравоохранения и молодежи, а также Фондом народонаселения Организации Объединенных Наций (ЮНФПА);
- меры по поощрению школьного здравоохранения на региональном уровне на основе услуг врача, назначаемого в каждую региональную академию;
- продолжение осуществления мер по созданию и оснащению школьных клиник, а также снабжению центральных школ разрешенными фармацевтическими препаратами; обеспечение преподавателей вспомогательных школ аптечками первой помощи в рамках бюджета для региональных академий, а также расширение этой программы в рамках бюджета 2006 года;
- осуществление ежегодного плана действий в рамках соглашения о партнерстве с Управлением Верховного комиссара по водному и лесному хозяйству и борьбе с опустыниванием;
- предварительные меры по рекомендациям третьего конгресса учащихся, который был организован для учащихся - членов комитетов управления первого цикла средних школ под эгидой министерства с 20-22 июня 2005 года в молодежном центре Мулея Рашида в Бузнике.

## **Сектор высшего образования**

### **а) Возможности по приему студентов**

Возможности по приему студентов включают:

- 83 факультета в 14 университетах страны;
- 20 художественных и гуманитарных факультетов;
- 18 факультетов права, экономики и управления;
- 40 научно-технологических факультетов;
- 5 многопрофильных факультетов;

- 61 учебный институт управления, не относящийся к университетам;
- 24 учебных научно-технических института;
- 14 учебных институтов в области экономики, права, управления и социологии;
- 23 педагогических колледжа;
- 35 центров подготовки педагогов;
- 73 профессионально-технических колледжа, которые на сегодняшний день интегрируются в систему бакалавриата;
- 129 частных высших учебных заведений.

Для расширения и улучшения системы высшего образования и ее увязки с экономической конъюнктурой необходимы значительные инвестиции для строительства новых учебных заведений и ремонта старых зданий университетов, с тем чтобы они могли соответствовать требованиям процесса реформ.

В течение периода 2004-2005 годов учебные возможности были расширены благодаря открытию четырех новых высших учебных заведений: многопрофильных колледжей в Тетуане и Эль-Джадиде; национального колледжа торговли и управления в Удигде; национального колледжа по торговле и управлению в Марракеше. План действий на 2005-2006 годы предусматривает, в частности, строительство еще 12 новых учебных заведений. Эта программа включает:

- открытие пяти новых учебных заведений;
- строительство и ремонт зданий для восьми новых университетских факультетов;
- разработку планов строительства трех новых университетских факультетов;
- улучшение условий обучения и научных исследований в старых зданиях университетских факультетов путем:
  - расширения и ремонта учебных помещений;
  - приобретения нового научного оборудования;
  - консолидации архивов документов;
- продолжение ремонта зданий семи университетов.



В 2003 году была развернута программа ремонта зданий в целях модернизации системы управления ремонтом университетских зданий и осуществления программы ремонта в течение нескольких лет. Эта программа будет реализована в трех университетах в течение 2005-2006 годов.

**в) Общее число студентов в системе высшего образования**

Число лиц, получивших степень бакалавра, возросла с 91 079 в 2004 году до 98 720 в 2005 году, или на 8,4%. Общее количество учащихся в системе высшей школы в 2004/05 году увеличилось на 5% по сравнению с 2003/04 годом, достигнув 364 000 человек.

На сегодняшний день насчитывается 15 265 учащихся учебных колледжей управления, не являющихся филиалами университетов; 19 215 студентов частных высших учебных заведений; 5 000 слушателей центров подготовки преподавательских кадров, учебных центров для специализированных технических профессий и подготовительных отделений обучения после получения степени бакалавра; 31 663 учащихся профессионально-технических учебных колледжей, включаемых в систему бакалавриата.

**24. Информация в отношении того, утрачивает ли в соответствии с Законом № 04-00 ребенок, не зачисленный в ближайшую от места его жительства школу, право на бесплатное обучение**

Законом об обязательном и бесплатном образовании не проводится различий между учащимися школьного возраста (6 лет) по каким бы то ни было мотивам. Они могут менять школу по любым причинам и переходить из близлежащей школы в школу, расположенную дальше от дома. Принцип свободного образования действует как в городах, так и за их пределами. Министерство образования приняло ряд мер, направленных на поощрение охвата школьным образованием детей с особыми потребностями из кочевых общин, проживающих в горных и отдаленных районах. Ниже представлены данные по охвату детей в системе дошкольного и базового обучения.

**Дошкольное образование**

В 2005/06 учебном году в системе дошкольного образования насчитывалось 750 000 детей; таким образом, степень охвата четырех- и пятилетних детей выросла до 55% в сравнении с 51,3% в предыдущем году. Соответствующий показатель для сельских

районов составил 275 000 детей, что на 14% выше в сравнении с предыдущим учебным годом.

### **Начальное образование**

В государственных и частных школах было отмечено значительное увеличение числа учащихся шестилетнего возраста на первом году обучения. Этот показатель возрос с 454 415 учащихся в 2001 году до 515 356 в 2005 году и 530 000 в 2006 году.

В этом году количество учащихся, зачисленных на первый год обучения в государственных и частных начальных школах вне зависимости от возраста, составил около 645 000 человек против 627 500 человек в 2004/05 учебном году.

### **Меры по борьбе с уходом из школы**

Министерство сделало ряд шагов, направленных на борьбу с тем, что учащиеся бросают начальную школу и обучение в первом цикле средней школы, а также по снижению уровня отсева учащихся:

- создание местных комитетов, состоящих из директоров школ, ассоциаций родителей и опекунов, представителей местных органов власти и общин, в целях выявления случаев ухода из школы и отсева учащихся и определения их причин, а также поиска корректирующих мер на местном и региональном уровне;
- организация информационных кампаний для родителей и учащихся в целях их убеждения в важности образования;
- обеспечение учебниками и школьными принадлежностями нуждающихся учащихся школ, особенно в сельской местности;
- обеспечение школьным питанием детей, приходящих в школу из отдаленных деревень и районов;
- расширение системы школ-интернатов для вторых циклов средней школы и увеличения численности пользователей;
- открытие общежитий для учащихся первого цикла в деревенских общинах в случае невозможности их зачисления в школы-интернаты;

- создание небольших отделений первого цикла в деревенских общинах, с тем чтобы приблизить образование первого цикла к учащимся.

Принцип обязательного образования предусматривает, что в целях поощрения степени охвата школьным образованием необходимо уделять приоритетное внимание целому ряду категорий детей путем принятия мер позитивной дискриминации - политика, принятая министерством в целях обеспечения равных возможностей для всех марокканских детей. С этой целью различными департаментами министерства были приняты следующие меры:

Для поощрения зачисления в систему образования и борьбы с явлением бросания школы, особенно в сельских районах, министерство в 2004/05 учебном году приняло ряд мер, направленных на поддержку государственного образования. Продолжалась работа по расширению сети школьных столовых и школ-интернатов, а также по предоставлению новых учебных грантов. В результате этих мер в течение 2005/06 учебного года школьное питание было организовано для примерно 991 000 учащихся начальной школы, включая 468 200 девочек. Соответствующий показатель за предыдущий учебный год составил 938 650 учащихся, включая 443 450 девочек. 90% учащихся, которым было предоставлено школьное питание, проживают в сельской местности. В сельской местности охват услугами школьного питания составляет 47% учащихся, половину из которых составляют девочки.

В средних школах первого цикла услугами школьного питания воспользовались 29 300 учащихся в сравнении с 20 915 учащихся в течение предыдущего учебного года.

В 2005/06 учебном году количество учащихся первого цикла средних школ, получающих стипендию, превысило 46 000 в сравнении с 40 211 в предыдущем учебном году. В случае учащихся второго цикла данный показатель составил 56 700 в 2006/06 учебном году в сравнении с 45 500 в 2004/05 учебном году.

Была также расширена система школ-интернатов. Были открыты или повторно открыты 13 школ-интернатов первого цикла и 7 школ-интернатов второго цикла. Общее количество школ-интернатов в обоих циклах составило соответственно 198 и 211.

В целях поддержки этих усилий ряд учреждений гражданского общества назначают стипендии и обеспечивают жильем учащихся, особенно девочек из сельских районов, которые учатся за пределами своих общин.

Среди других мер, принятых министерством, следует отметить:

- создание более интегрированных классов для детей с особыми потребностями с учетом имеющихся нужд и в соответствии с международно признанными нормами (около десяти учеников в объединенном классе). Необходимые оборудование и условия для обучения обеспечиваются в координации с партнерами министерства. Разрабатывается учебная программа, призванная обеспечить интеграцию этой группы учащихся в обычные классы;
- продолжение работы по подготовке педагогических кадров, специализирующихся на вопросах интеграции учебного процесса, а также по внедрению специальных учебных модулей в базовую программу обучения для преподавателей начальной школы в соответствии с результатами совещания в Атласском районе, которое было организовано министерством в городе Азилаль. Таким образом обеспечивается осуществление плана, принятого на этом совещании;
- поиски новых путей поощрения охвата школьным образованием детей, проживающих в изолированных горных районах и кочевых общинах.

Как показывает опыт, кампании социального просвещения, услуги по предоставлению школьного питания и общежитий для школьников, а также кампании солидарности, направленные на поощрение обучения в школе, включая распространение школьных портфелей и учебников, эффективно способствуют расширению охвата школьным образованием и удержанию учащихся в образовательных учреждениях. Эти меры помогают также обеспечить связующее звено между первым и вторым циклами средней школы, тем самым снижая процент отсева учащихся, в частности в деревнях и периферийных городских районах.

В свете указанного выше планируется принять следующие меры:

- особое внимание будет уделяться школьной жизни учащихся интернатов. Будут приняты меры по повышению эффективности управления школами-интернатами в целях повышения эффективности обучения и с тем, чтобы школы смогли заменить семью за счет создания условий, в которых учащиеся смогут извлечь пользу из своего обучения, путем обеспечения соблюдения дисциплины, окупаемости от инвестиций в учащихся с точки зрения учебных помещений и затраченного времени, а также поощрения культурной и художественной деятельности, а также занятий спортом;

- на смену практики надзора и наказаний придут принципы участия, ответственности и открытости, при этом учащимся будет прививаться дух солидарности. Особое внимание будет уделяться учебным помещениям и оборудованию. Будут приняты меры по поощрению базовых профилактических медико-санитарных услуг, при этом особый акцент будет сделан на правила, регулирующие общественную жизнь в таких местах общего пользования, как столовые и общежития;
- столовые и школы-интернаты будут открыты с первого до последнего дня учебного года, а также до конца периода проверки экзаменов на присуждение степени бакалавра. Будет улучшено качество школьного питания в целях обеспечения более сбалансированного пищевого режима. Учащиеся, выбирающие технические и математические дисциплины, будут автоматически получать право на стипендию.

### **Расширение транспортных школьных услуг**

В течение последних нескольких учебных лет в ряде местных управлений министерства были реализованы пилотные проекты в области школьного транспорта в сельской местности, которые способствовали расширению охвата школьным образованием, особенно среди девочек в сельских районах. Министерство настоятельно призывает всех руководителей региональных образовательных и учебных академий и своих собственных представителей принять необходимые меры для поддержки и расширения школьных транспортных услуг в сельских районах в сотрудничестве со всеми участниками, в частности ассоциациями родителей и опекунов, местными властями и общинами, компаниями и неправительственными организациями, занимающимися вопросами сельского образования.

Кроме того, в целях обеспечения успешного развития школьного транспорта в сельских районах и в соответствии с лозунгом "Школьный транспорт в поддержку школьного образования" министерство выделило дополнительно 20 новых автобусов, которые будут обслуживать еще десять населенных пунктов в провинции.

**25. Информация о процентной доле детей школьного возраста, посещающих частные школы на всех уровнях образования; информация о том, насколько качество образования в частных школах сравнимо с качеством обучения в государственных школах**

Образование в частных учебных заведениях наряду с государственным образованием играет эффективную роль в достижении цели всеобщего образования и, как ожидается, к концу нынешнего десятилетия будет охватывать 20% учащихся. С учетом этой цели министерство разработало сценарий перспектив в данном секторе, опираясь на положения Закона № 00-06 и указа о его осуществлении, результаты различных исследований и рекомендации Национальной комиссии по вопросам образования в частных учебных заведениях.

За последние несколько лет количество учащихся в частных учебных заведениях значительно возросло: с 280 148 в 2003/04 учебном году до 332 139 в 2004/05 учебном году, т. е. приблизительно на 18,5%. Вместе с тем эти цифры по-прежнему отстают от целевого показателя для конца десятилетия, поскольку на частные учебные заведения приходится лишь 5,6% от общей численности учащихся трех образовательных циклов.

В начале 2005/06 учебного года количество учащихся в частных школах на всех уровнях возросло на 10,7% в сравнении с 2004/05 учебным годом, составив 367 500 человек. На сегодняшний день они составляют 5,9% от общей численности учащихся в системе образования.

Преподаватели частных и государственных школ проходят одну и ту же систему подготовки, заканчивают те же колледжи и получают одинаковые сертификаты. Все они обеспечивают одинаковые профессиональные стандарты и подпадают под контроль преподавательской деятельности, осуществляемой инспекторами различных подразделений министерства образования.

**1. Количество частных высших образовательных учреждений**

На начало 2003/04 учебного года: 117

На начало 2004/05 учебного года: 129

Новые образовательные учреждения: 12

Прирост: 10,25%

## **2. Число студентов, зачисленных в частные высшие учебные заведения**

На начало 2003/04 учебного года: 17 558

На начало 2004/05 учебного года: 19 215

Новые студенты: 1 657

Прирост: 9,43%

### **Статья 15 - Культурные права**

#### **26. Информация о том, являются ли эффективными структуры по развитию берберского языка и культуры, предусмотренные в Национальной хартии образования и профессиональной подготовки, а также о количестве университетов, в которых были созданы такие структуры, и доле пользующихся их услугами студентов-берберов**

В дополнение к деятельности по повышению качества образования, будь то посредством пересмотра учебных планов или разработки методов использования современных информационно-коммуникационных технологий, самые различные правительственные учреждения всеми силами стремятся содействовать обеспечению права на участие представителей различных культур и уважения культурной самобытности в самом широком смысле этого слова. В министерстве образования продолжается работа по составлению местных и региональных учебных планов, на долю которых приходится 30% от общего числа планов. Расширяется преподавание иностранных языков и информатики, а берберский язык включается в учебные планы и программы. Этот проект будет постепенно расширяться министерством образования в координации с Королевским институтом берберской культуры (ИРКАМ), созданным под патронажем Его Величества короля согласно указу от 17 октября 2001 года. Данный институт является университетом, в состав которого входят факультеты по тематике сохранения и распространения берберской культуры, увековечения берберского наследия, изучения грамматических, стилистических и просодических особенностей берберской поэзии и терминологии и грамматики письменной системы тифинаг. В институте изучаются три главных берберских диалекта и ведется работа с представителями берберских ассоциаций. Институт организует учебные мероприятия и курсы подготовки

и обеспечивает перевод литературных произведений. За последние два учебных семестра в сотрудничестве с министерством образования были опубликованы учебники для преподавателей и студентов, а совместно с министерством культуры проведен ряд мероприятий, в частности фестивалей и несколько выставок. Осуществляется координация деятельности с министерством связи, по каналам теле- и радиовещания которого ведутся новостные и некоторые другие программы на берберском языке.

В функции института входят сбор, архивирование, сохранение, защита и распространение берберской культуры в ее различных формах; изучение текстов в целях облегчения преподавания берберского языка благодаря разработке учебно-дидактических материалов; и подготовка общих и специализированных словарей. Вся эта деятельность согласуется с общей политикой государства в области образования и со статьей 3 Указа об учреждении Королевского института берберской культуры.

С момента своего создания Институт ведет деятельность по четырем основным направлениям: система образования; средства массовой информации; взаимодействие с гражданским обществом; и распространение и пропаганда культуры.

## **Основное направление I: Интеграция берберов в систему образования**

### **1. Развертывание проекта по интеграции**

26 июня 2003 года Королевский институт берберской культуры и министерство просвещения, высшего образования и научных исследований подписали соглашение о партнерстве, направленное на разработку общих рамок сотрудничества между этими двумя органами в целях подготовки совместной программы интеграции языка и культуры берберов в учебные программы и планы, осуществление программы и расширение ее охвата в свете функций Института и министерства. Соглашение предусматривает учреждение совместного Комитета по координации, надзору и оценке. О начале осуществления берберского проекта в рамках этого соглашения в 5% образовательных учреждений, составляющих часть национального сектора образования, было объявлено в начале 2003/04 учебного года. Полная интеграция будет достигнута постепенно на основе предварительно определенных горизонтальных и вертикальных процедур. На сегодняшний день данный проект осуществляется уже три года и охватывает 30% образовательных учреждений.



## **2. Принятие и стандартизация алфавита и разработка лингвистических правил**

Сразу после создания Королевского института берберской культуры был принят алфавит тифинаг. Поскольку разработкой правил и норм занимался Институт, то алфавит получил название "Тифинаг ИРКАМ". Таким образом Марокко стало первой страной, в которой были приняты практические меры по решению вопроса письма на берберском языке, опираясь на естественный шрифт. Можно сказать, что алфавит тифинаг вошел в компьютерную эру через парадный вход, поскольку Международная организация стандартизации (ИСО) на основе консенсуса постановила принять символы алфавита тифинаг в качестве элемента международной системы алфавитных кодов.

В центре ИРКАМ, который занимается разработкой лингвистических правил, полным ходом идет работа по стандартизации грамматики этого языка и подготовке глоссариев, словарей и учебников грамматики в целях максимально оперативного удовлетворения потребностей, связанных с подготовкой учебных пособий.

## **3. Учебные планы и программы**

До начала процесса интеграции были разработаны образовательные методики и руководящие принципы, а также учебная программа по изучению берберского языка в целях представления обзора базовых целей и принципов в этой категории образования. Кроме того, на основе современных педагогических критериев была составлена программа изучения берберского языка для базового уровня начальной школы. Эта работа проводится в соответствии с меморандумом министерства № 108, изданным 4 раджаба 1424 года (1 сентября 2004 года). Институт будет продолжать разработку отдельных учебных программ, опирающихся на соответствующие образовательные и лингвистические критерии для каждого уровня образования.

## **4. Учебные пособия и материалы**

С осени 2003 года ИРКАМ разрабатывает учебные пособия по берберскому языку для первого класса начальной школы, к примеру брошюру "Аваль ино" с флеш-картами и кассетой с записью текстов, содержащихся в брошюре. Первый официальный учебник берберского языка, озаглавленный "Тифавин а тамазигт" был опубликован в середине апреля 2003/04 учебного года. Он состоит из учебника для учащихся и методического руководства для педагогов. На сегодняшний день опубликованы материалы для первых трех уровней, предназначенные для первых трех классов начальной школы: "Тифавин а тамазигт 1, 2 и 3". Практически завершена подготовка учебника для четвертого класса

"Тифавин а тамазигт 4", который будет опубликован Институтом и должен быть выпущен в начале следующего учебного года. Наряду с этими учебниками Институт опубликовал серию необходимых для преподавателей руководств, с тем чтобы обеспечить максимально эффективное использование образовательных материалов.

## **5. Подготовка инспекторов и преподавателей берберского языка**

В соответствии с положениями вышеуказанного Соглашения о партнерстве ИРКАМ и министерство национального образования, высшего образования и научных исследований организовали ряд учебных курсов для инспекторов и преподавателей берберского языка: 30 июня - 1 июля 2003 года для инспекторов и преподавателей и 7-11 июля 2003 года для преподавателей. На курсах рассматривались вопросы берберского языка, истории, цивилизации и культуры. Были созданы рабочие группы для подготовки флеш-карт с записями текстов на берберском языке, а также для практического использования письменности тифинаг. После опубликования министерского меморандума № 90 от 19 августа 2005 года, содержащего программу учебных курсов и новую школьную программу, были приняты меры по организации регулярных учебных курсов, в среднем три раза в течение учебного года. На сегодняшний день этой деятельностью охвачены 10 региональных образовательно-учебных академий.

## **Основное направление II: Интеграция берберского языка в средства массовой информации**

Пункт 7 статьи 3 Указа о создании и организации ИРКАМ гласит, что Институт ведет поиск "путей укрепления и поощрения статуса берберского языка в области коммуникации и информации". В русле реализации этого положения Институт разработал стратегию, направленную на поддержку интеграции берберского языка в средства массовой информации, в частности аудио-видео программы, на основе соглашения о партнерстве с министерством связи.

Институт сыграл важную роль в достижении значительного прогресса в области государственных аудио-визуальных средств массовой информации.

Благодаря его работе и итогам совещаний с различными сторонами, связанными с деятельностью средств массовой коммуникации, был развернут ряд проектов, наиболее важными из которых, возможно, являются следующие:

- увеличение времени радиовещания радиостанций на берберском языке с 12 до 16 часов в день с 15 ноября 2005 года, что привело к значительному расширению аудитории слушателей;
- использование дополнительного эфирного времени для обсуждения таких насущных проблем, как образование, молодежь, женщины, культура, здравоохранение, Семейный кодекс и права человека;
- принятие нового подхода, предусматривающего воспитание уважения к символам берберской истории и уделение особого внимания интересам детей;
- отход от практики передачи по первому телевизионному каналу единого бюллетеня новостей на трех берберских диалектах и переход к системе отдельных утренних передач, в частности для освещения внутренних и международных событий.

На других каналах были также произведены кардинальные изменения, касающиеся время вещания на берберском языке или касающиеся берберского языка. К примеру, с начала 2006 года на втором канале выходит в эфир около семи программ на берберском языке о спорте, медицине и культуре, программы "Лахсат шир" и "Намадхиж аль-амазигья". На этом канале также выходит ряд художественных и информационно-познавательных программ.

На четвертом канале был недавно выпущен документальный фильм о Королевском институте берберской культуры и различных аспектах его работы, включая деятельность в интересах детей.

### **Основное направление III: Взаимодействие с гражданским обществом**

В рамках своей информационно-пропагандистской стратегии и в свете убежденности в том, что сохранение берберского языка требует согласованных действий всех заинтересованных сторон Королевский институт берберской культуры разработал справочную базу для сотрудничества и налаживания партнерских связей с берберскими культурными ассоциациями.

Институт организовал ряд совещаний и встреч и с представителями этих ассоциаций, главным из которых стало совещание в Бузнике 4-5 марта 2005 года, в котором приняли участие представители более 75 ассоциаций из всех регионов Марокко.

На заключительном этапе этого совещания были приняты важные рекомендации, касающиеся средств массовой информации, образования и информационно-пропагандистской деятельности, которые придали дополнительный импульс этому взаимодействию и привели к заключению ряда партнерских соглашений, касающихся всех форм творческой работы, образования и информационно-пропагандистской деятельности. В общей сложности в 2005 году было заключено 36 соглашений о партнерстве с организациями гражданского общества, занимающимися проблемами берберов.

#### **Основное направление IV: Распространение культуры и информационно-пропагандистская деятельность**

В рамках стратегии Института особое внимание уделяется распространению культуры и информационно-пропагандистской деятельности. Задачи и цели в этом разделе можно обобщить следующим образом:

- ознакомление населения с деятельностью Института путем публикации материалов о его научной и исследовательской работе, а также поощрение информационно-пропагандистской деятельности за счет распространения книг, новостных журналов и других медиа-продуктов;
- внесение вклада в распространение информации и знаний о берберском языке и культуре путем литературной, переводческой и исследовательской деятельности;
- поощрение перевода устной берберской речи в письменный язык;
- поощрение и поддержка научных, литературных, художественных и музыкальных произведений о берберской культуре и на берберском языке путем распространения наиболее заметных докторских диссертаций, сборников поэзии, рассказов, новелл, спектаклей и т.д.;
- переиздание старых произведений, в которых затрагиваются вопросы, связанные с берберским языком и культурой;
- распространение и демократизация информации и знаний за счет издания книг и других публикаций в целях поощрения осведомленности среди марокканцев и других граждан о важности нашей культуры, истории и коллективной национальной памяти.

Институт опубликовал более 40 работ по литературе, истории, антропологии, лингвистике, педагогике, художественному творчеству и т.д.

В области пропаганды культурных и научных достижений институт организовал ряд крупных научных симпозиумов по широкому спектру тем, относящихся к профилю деятельности института.

В этой связи следует отметить ответ на вопрос № 5 выше, а именно, что марокканцы являются единым народом, обладающим глубокой самобытностью с точки зрения элементов своей культуры и цивилизации: арабы, берберы, андалузцы, африканцы, мусульмане, христиане и иудеи. Марокко - страна, которая характеризуется единством в сочетании с разнообразием и изобилием отличительных черт. Марокканцы в течение многих столетий были народом смешанной арабской и берберской крови, единым народом, чьи корни переплетены. Ученики и студенты, посещающие школы, университеты и колледжи, являются марокканскими учащимися, которые занимаются в одних и тех же помещениях и для которых работает тот же педагогический и административный персонал. Они изучают одни и те же предметы, по одной и той же программе и учебному плану и пользуются теми же учебниками в соответствии с единой общенациональной политикой в области просвещения. Не проводится каких-либо различий между учащимися-арабами и учащимися-берберами, однако имеются учебные блоки для берберов и лекции по всем аспектам берберской цивилизации и культуры. Этот общий и базовый принцип вовсе не исключает возможность создания в перспективе берберского факультета, на который учащиеся смогут поступать вне зависимости от того, говорят ли они на арабском, берберском или обоих языках или каком-либо ином языке, а также создания в университетах отделений, специализирующихся на берберском языке, литературе, искусстве, причем смысл этого состоит в том, что обучение в университете, диссертации марокканских студентов и берберский язык являются составной частью марокканской самобытности и способствуют культурному наполнению последней. В указе об учреждении и организации Королевского института берберской культуры перед ним ставятся следующие задачи:

1. оказание помощи университетам при необходимости в деле проведения лингвистических и культурных исследований в области берберской культуры, а также организация центров и подготовка персонала для них;
2. проведение исследований в области письменности берберского языка в целях облегчения процесса обучения языку путем:

- подготовки соответствующих учебных материалов и составления словарей и глоссариев специализированных терминов;
  - подготовки планов работы для педагогов в целях использования в общем образовании и в блоках учебной программы, касающихся местной региональной специфики; такие планы должны соответствовать общенациональной образовательной политике государства;
3. оказание помощи в разработке общих программ подготовки и повышения квалификации педагогов, преподающих берберский язык, гражданских служащих, которым необходимо использовать берберский язык в процессе исполнения их служебных обязанностей, а также для любых иных лиц, желающих изучать этот язык.

В приведенных ниже таблицах показано положение дел в области преподавания берберского языка в марокканских школах:

#### **Доля начальных школ, в которых преподается берберский язык**

Уровень	Учебный год						
	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10
Первый класс	5%	20%	40%	60%	80%	100%	100%
Второй класс	-	5%	20%	40%	60%	80%	100%
Третий класс	-	-	5%	20%	40%	60%	80%
Четвертый класс	-	-	-	5%	20%	40%	60%
Пятый класс	-	-	-	-	5%	20%	40%
Шестой класс	-	-	-	-	-	5%	20%

*Примечание:* На сегодняшний день 5% начальных школ - 330 учебных заведений.

#### **Доля средних школ первого цикла с преподаванием берберского языка, 2005/06 - 2009/10 учебные годы**

Уровень	Учебный год						
	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10
Первый класс	-	-	25%	50%	75%	100%	100%
Второй класс	-	-	-	25%	50%	75%	100%
Третий класс	-	-	-	-	25%	50%	75%

*Примечание:* Ожидается, что 25% средних школ первого цикла в 2005/06 учебном году будет соответствовать 400 учебным заведениям.

**Доля средних школ второго цикла с преподаванием берберского языка,  
2005/06 - 2009/10 учебные годы**

Уровень	Учебный год						
	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07	2007/08	2008/09	2009/10
Первый класс	-	-	25%	50%	75%	100%	100%
Второй класс	-	-	-	25%	50%	75%	100%
Третий класс	-	-	-	-	25%	50%	75%

*Примечание:* Ожидается, что 25% средних школ второго цикла в 2005/06 учебном году будет соответствовать 200 учебным заведениям.

-----